Juli 18, 2020
www.awemainta.com
www.facebook.com/awemainta
noticia@awemainta.com
583-1400
AWEMainta

SUPUESTO SECUESTRO DIABIERNA MERDIA, DAMA LO A WORDO HAYA RIBA CAMINDA



DIABIERNA den oranan di atardi Polis a wordo pidi cu urgencia pa bay riba e caminda di Alto Vista cu ta bay p'e tanki.
Un persona basta histerico a yama bisa cu e lo a wordo secuestra y a menciona e vehiculo.

Mesora varios unidad policial a sali busca y lo a topa cu e dama riba caya. Parse cu e lo a bula of a wordo pusha for di e auto. Agentenan a pidi un ambulance pa atende cu e dama.
Mientrastanto den area di Kudawecha, Polis a spot e Nissan Sentra style bieunan. N'e sitio mes a bay over na detene e chauffeur, kende lo t'esun cu a comete e acto aki.
Autoridad a pidi pa transportwagen, unda cu a hiba e homber warda di Shaba. Eynan un Sub Fiscal lo atende cu ne. E dama lo mester a wordo atendi dor di Paramediconan.



Marlon Sneek (AVP):

Prome Minister a manda un contra proposicion pa Hulanda sin informa Parlamento di su contenido

Fraccion di AVP a entrega un carta ayera na Parlamento despues di un encuentro (*bijeenkomst*) di diaranzon cu Gobierno riba tema di e posicion di Hulanda pa cu Aruba.

A haci diferente pregunta y por a mira posicion di cada un di e fraccionnan representa pa nan Parlamentarionan kico y con nan ta pensa riba locual cu tin riba mesa.

Na momento di contesta Prome Minister Evelyn Wever Croes no tabata presente den sala di Parlameto.

Prome Minister a bandona sala y a laga Minister Xiomara Maduro pa duna contesta y pa nos sorpresa ta scucha cu diamars (fecha di deadline pa duna contesta) cu Gobierno a manda un "contra proposicion" pa Gobierno di Hulanda, cu ta algo di lamenta mirando cu e discusion hiba riba e proposicion inicial cu tabatin riba mesa caba y cu den menos di 24 ora Gobierno a manda un contra proposicion sin conocemento di Parlamento/ sin present'e na Parlamento y esaki no ta corecto, ta locual Marlon Sneek a enfatisa.

Parlamento t'esun cu ta controla Gobierno!

Gobierno a bay haci un contra proposicion sin cu a acorde, papi'e, splic'e, present'e na Parlamento cual sigur ta condenabel y ta p'e motibo aki a entrega un carta y pidi urgentemente na Prome Minister p'e manda e contra proposicion pa fraccion di AVP p'asina por ta na altura di kico ta su contenido.

Marlon Sneek ta remarca riba e hecho cu Prome Minister a yama reunionnan, papia cu gremionan, sinta y papia riba contenido y despues cambia esaki y manda bisa kico ta bo punto di bista, pero esnan cu bo a combersa cune mes bo no a informa y no sa si bo tin e *draagvlak*/si nan ta para bo tras si of no. un estilo di poppenkast caminda a pone nan sinta scucha y despues manda un documento cu contenido cu ningun hende ta na altura di dje, mucho menos Parlamento cu t'esun cu ta controla Gobierno cu no tin niun idea kico tin den e contra proposicion cu a manda.



Sneek a bisa tambe cu ta hopi hende por a sigui e reunion di diaranzon y por a scucha/mira cu Parlamento di Aruba den un carta/den un mocion cu a pasa siman pasa, no ta para tras di e proposicion cu Gobierno a haya for di Gobierno di Hulanda. Si enberdad kier ta transparente y enberdad kier pa Aruba para tras di decision cu ta tuma anto e ora mester ta habri y e contra proposicion tambe mester ta conoci.

Ta tilda Gobierno di Hulanda cu ta manda un documento cu no por comparti cu niun hende, pero e Prome Minister di Aruba mes ta manda un documento sin comparti esaki, cual ta di condena y ta haci'e dificil pa para banda di un Gobierno cu no ta transparente.

Gran diferencia compara cu Partido AVP

Na 2014 por a mira cu Partido AVP si a para pa Aruba. No a bay sconde para na banda y wak kico t'e probecho politico cu por saca for di situacion, no, AVP a para pa Aruba y ta pesey a duna nos punto di bista tambe cu no ta di acuerdo cu e forma cu Hulanda kier atende cu pais Aruba y cu e Gobierno di Aruba y ta pesey a vocifera nos punto di bista, segun Marlon Sneek.

Ta spera cu pronto por haya contesta riba e carta pa sigui informa comunidad di kico realmente tin den e contra proposicion manda pa Hulanda. Locual cu e Prome Minister a bisa den reunion diaranzon anochi no ta confirma cu el a bisa Hulanda NO, locual el a bisa ta cu el a manda un contra proposicion y esaki t'e informacion cu fraccion di AVP kier sa.

En conexion cu negociacion entre Aruba y Hulanda:

KvK a duna sosten na Prome Minister pa yega na reforma cu ta beneficia Aruba

Camara di Comercio y Industria (KvK) tin tur confiansa cu den dialogo cu Hulanda nos Ministro Presidente lo sa di tuma decisionnan den bienestar di nos comunidad y lo trata di yega na reformanan structural, economico, financiero, social y institucional cu e meta pa haci Aruba mas resistente y menos vulnerabel, sin pone nos autonomia den riesgo.

KvK ta sostene un procedemento integral y colectivo pa reinforsa e economia di Aruba den un forma duradero y pa aumenta e poder di compra di cada cuidadano pa por logra bienestar social.
Reforma ta necesario pa yega na un sociedad sostenibel teniendo prosperidad y bienestar den balansa.
Pa logra esaki ta esencial pa Gobierno reduci su gastonan na un nivel aceptabel y pa optimalisa e calidad, acesibilidad y efectividad di e aparato gubernamental.

E regimen fiscal mester ta transparente, solido y comprendibel y mester percura pa aumenta e porcentahe di cumplimento. Por lo tanto KvK ta popone pa introduci un sistema di impuesto indirecto, manera “sales-tax”.

Tambe ta necesario pa trece cambionan riba tereno economico. Actualisacion y flexibilisacion di e leynan laboral ta importante, como tambe mehoracion di e condicionnan y reduccion di e gastonan pa haci negoshi.

Di e forma aki ta stimula crecemento economico y ta crea oportunidad pa Aruba su economia recupera. E bienestar di nos comunidad tambe ta rekeri atencion y ta sumamente importante pa por garantisa e calidad y eficiencia di e cuido medico y e seguridad en general di nos comunidad dor di fortifica e sistema hudicial. Ademas, mester percura pa un mihor coordinacion entre enseñansa y e mercado laboral.

KvK ta di opinion cu si Aruba ricibi conseho y/o ayudo for di Hulanda den preparacion y ehecucion di e proceso di reforma, esaki mester ta basa riba respet mutuo y e normanan di Bon Gobernacion.
Pa por logra e meta, naturalmente tur e instancianan concerni mester sostene y duna aporte pa ehecuta e reformanan en cuestion. E autonomia di pais Aruba, incluyendo e entidadnan y departamentonan gubernamental mester wordo respeta na tur momento, KvK a conclui nan opinion.

Banco Central ta informa

Fiansa pa Estudio cu ta bay studia den exterior, ta exonera di e restriccion di divisas

Banco Central di Aruba a saca un declaracion relaciona cu e restriccion cu tin actualmente pa transferencia di sumanan grandi di placa.
Awor cu tin un grupo grandi di studiante bayendo Hulanda, tin excepcion haci p’e grupo di studiantenan aki. E ta un decision cu Banco Central di Aruba a tuma e siman aki. BCA ya caba a informa banconan comercial na Aruba cu e restriccion di divisa no ta valido pa studiantenan cu ta bay studia den exterior y cu ta ricibi un “studielening” di pais Aruba. Esaki ta nifica cu e studiantenan aki cu ricibi e placa pa estudio riba nan cuenta local, por transferi esaki pa nan mesun cuenta bancario den exterior.

Por corda ainda cu a consecuencia di e pandemia Covid-19 desde 17 di maart ultimo a tuma diferente medida pa protege e reserva di divisas. E medidanan aki tin como meta pa garantisa e “koppeling” di florin n’e dolar.

A consecuencia di esaki, no ta permiti pa transferi placa for di bo mesun cuenta na Aruba pa un cuenta di bo den exterior, te proximo aviso. Fiansa pa estudio otorga dor di pais Aruba, ta wordo deposita riba un cuenta di e studiante di un banco comercial na Aruba.

E prestamonan aki tin como intencion pa cubri e gastonan di bida y estudio den exterior. Pues ta necesario cu e studiantenan por transferi e placa aki p’e pais unda nan ta bay studia.
Studiantenan cu ta bay sigui nan estudio den exterior for di e momento ey no ta un habitante na Aruba mas. BCA a informa e banconan comercial na Aruba p’e motibo ey cu studiantenan cu un Fiansa pa Estudio cu ta bay studia den exterior, ta exonera di e restriccion di divisas.
E resto di reglanan introduci dia 17 di maart ultimo den e areglo aki ta keda valido.

Minister Andin Bikker:

Conseho di Minister a bay di acuerdo pa optimalisa e maaltijregeling a peticion di sindicatonan



DESPUES cu na 2019 Gabinete Wever-Croes a logra adapta y indexeer e balor di e maaltijdbonnen pa Ordediensten, cu pa hopi aña no a conoce un ahustacion, a nace un incertidumbre den aplicacion referente e tema di "aansluitend overwerk", cual den practica ta acopla n'e toets si overwerk lo ta "onverwacht" of no.

Teniendo cuenta cu e preocupacionan di Sindicatonan SPA, SINBA, TOPA, SEPPA y STA referente e tema, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a haci un proposicion na Conseho di Minister cual ayera a bay di acuerdo pa bay introduci un solucion dor di aclarea y optimalisa e maaltijdregeling referente e tema, cual ta premira lo drenta na vigor 1 di augustus benidero.

DRH y Ministerio di Husticia lo consulta cu e Sindicatonan y Hefenan di Servicio pa cu e posibel solucion, p'asina adresa e preocupacionan di sindicatonan y trahadornan referente e tema.

Tene cuenta cu algun rekisito importante

Departamento di Emergencia cu seguridad di tur bishitante na prome lugar



DEN cuadro di e pandemia di Covid-19 y sigur mirando cu frontera a habri Departamento di Emergencia cual diariamente ta atende un fluho grandi di pashent local y internacional kier garantisa seguridad y trankilidad na momento cu mester ayudo medico di emergencia.

Desde ayera, 17 di juli en adelante ta obligatorio pa tur pashent y acompañante trece y bisti mask prome cu drenta Departamento di Emergencia.

Si encaso pa un motibo of otro e pashent no tin un mask cu ne, Departamento di Emergencia lo provee uno p'e pashent so. Si e acompañante no tin un mask propio e lo mester warda te ora cu e pashent caba.

Alabes kier a recorda tur hende cu ta permiti solamente 1 acompañante pa cada pashent cu drenta Departamento di Emergencia.

Departamento di Emergencia ya pa algun luna tambe a percura pa den cada kamber di espera, tanto paden y pafo tin 1.5 meter di distancia entre pashentnan p'asina minimalisa aglomeracion di hende.

Alabes manera semper tin diferente punto strategico pa uzo di handsanitizer pa minimalisa riesgo di contaminacion.

Hospital kier a gradici tur hende pa nan cooperacion y comprension den e temponan dificil aki y no por keda sin bisa danki n'esnan cu ta trahando dia y anochi p'asina hunto combati'e!

Pregunta di dia

Kico a pasa Humphrey Tromp (CFO) di APA N.V. cu el a retira?

SIGUR cu despues cu 20Ora.com a publica cu di un dia pa otro Humphrey Tromp, CFO na Aruba Ports Authority a laga e compania, despues di varios aña di trabao. E pregunta sin contesta ainda ta: "Ta kico a pasa Humphrey Tromp, cu el a tuma decision pa retira"
Mientras cu aki afo, tin un cantidad di speculacion manera e.o. cu APA N.V. a dun'e un "Golden Handshake" p'e bay y ta papia di un suma di 600 mil florin. Pero for di seno di gerencia di APA N.V. mes no tin ningun declaracion oficial.

Segun e prome publiacion, despues di un trayecto di algun decada trahando na Aruba Ports Authority N.V., recientemente a dicidi pa nan "separa for di otro", esta APA y Humphrey Tromp. Pa hopi aña e ta ocupando e puesto di Financial Manager, asistiendo actual Gobernador Alfonso Boekhoudt tempo e tabata Director, despues Jossy Figaroa y actualmente Marc Figaroa.

Humphrey Tromp mes tambe a solicita p'e puesto di Director na mas di un ocasion pero sin resultado, aunke cu el a ocupa e funcion como Director suplente na mas di un ocasion. Awe e no tin ni funcion ni tampoco trabou mas cu e compania.

Kico a sosode cu Humphrey Tromp a bandona servicio na APA of APA a core cu ne, no ta conoci pa nos.
Un asunto cuestionabel, pasobra como un compania estatal lo a spera un poco mas transparencia. Si tin algo robes a tuma lugar, comunidad siendo doño di e compania mester sa. Si gerencia no kier bisa nada, anto a keda na Minister Dangui Oduber declara kico a pasa, siendo e Minister responsabel pa APAN.V.



Fuentenan yega n'e caso a sigura na nos cu e proceso no a bay asina facil. Prome cu a yega na un "deal", a suspende Humphrey Tromp for di su funcion den forma abrupto y a prohibi'e di drenta edificionan di APA. Porcierto, t'e siman aki ainda su auto di compania a keda para n'e mesun lugar unda el a lag'e e mainta cu el a bay traha den parkeerplaats dilanti e edificio di APA na Playa.

Pa un persona cu a traha tanto aña asina pa APA, ta un asunto hopi *serio* mester a sosode pa por a yega na un decision drastico asina, pa cual a opta pa tuma e medida maximo, esta retiro inmediato dor di e companiam pero cu pago, cu manera menciona di a haya un 600 mil florin p'e bay. Tur esaki net den tempo cu situacion financiero e.o. di APA tampoco ta floreciente.

Despues di varios corespondencia

Directiva di SMOA a dicidi di entrega retiro





Presidente di Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA), Robert Croes II a manda un carta na diferente instancia den cual nan ta anuncia di lo tuma nan retiro. Esaki lo sosode entrante prome di september, 2020.

Den mesun carta ta menciona cu Obispado ainda mester nombra nan representante den e directiva, y ta desea di haya nomber di e candidato prome cu nan baha pa laga tur cos regla, segun Statuut.
A tuma e fecha di 1 di september, Robert Croes II ta splica, p'asina duna suficiente tempo pa haya nan re-emplasantenan y guia nan mes den e trabou cu nan ta bay haci.
Y ta consciente pa haya personanan pa traha of dedica asina hopi ora n'e tipo di trabou aki.

Den un carta fecha diabierna 17 di juli 2020, y dirigi na Obispado di Willemstad y e comision di Mayor di Colegio Arubano OCCA, e Presidente di SMOA/SVOA a bisa cu nan (directiva di SMOA) ta dispuesto pa retira di nan funcion entrante 1 di september 2020, contal cu tur cos bay di un forma di un forma responsibel.
Ta iresponsable di retira sin mas, awor, sin haci un traspaso responsabel, mirando tur cos cu ta 'den wega'.
Pesey a pone e fecha di 1 di september proximo, y ta spera cu pa 1 di augustus, tin candidatonan nobo cu por wordo 'ingewerkt'. Pues mientras cu ta dispuesto pa retira, no por haci esaki 'per direct' manera cu ta wordo solicita.

Pues despues di varios carta di varios instancia, pidiendo retiro di e directiva, e directiva a dicidi cu ta bay cumpli aunke nan a bisa repetidamente cu nan no ta wak pakico nan tin cu retira pasobra nan ta funcionando bon.

Arthur Dowers (AVP):

Minister Rudy Lampe a viola tur principio y regla pesey AVP ta boga pa cambio y harmonia bek den enseñansa

MIENTRAS enseñansa ta den decadencia, Minister Rudy Lampe ta sinta den reunion riba Rijkswet, sinta den Parlamento, mientras e no ta parti di esaki, mas bien ta toca netamente na Minister di Algemene Zaken. E ta sinta eyden manera no tin niun problema/reto den enseñansa y si por a compronde bon un gran cantidad di cos ta pega n'e momento aki na pais Aruba, ta locual Arthur Dowers a bisa.

Durante conferencia di prensa tambe a menciona cu tin varios scol den retonan grandi, manera entre otro n'e scolnan publico. EPI cu hopi reto nan dilanti cu no sa ainda si ta pariba of pabou nan tin cu ubica nan mes, Prins Bernard School (cu a duna tremendo resultado ultimo añanan) cu a haya nan confronta cu engaño di e Prome Minister di continuidad di e facilidad, mientras nan e elimin'e, Paso pa Futuro igualmente via un triki cu nan prome instante nan por keda, despues di intervencion di Minister cantidad di alumno a baha y nan tin cu kita nan for di scol.
Asina ey a hunga wega cu hende, locual cu e Minister a haci, den futuro lo mira repercucion cu consecuencianan negativo pa enseñansa y bienestar di e maestronan.

Dowers tambe ta remarca riba e hecho cu hopi di e docentenan aki no ta sinti nan mes sigur mas den nan trabou, cu ta disgusta, demotiva pa sigui duna e les cu e mesun cariño, aprecio y amor cu nan a duna pa hopi tempo y ta premira cu lo tin cu bin intervencion di un futuro Minister/Gobierno pa trece bek e harmonia cu mester biba den enseñansa.

Enseñansa ta netamente un di e camindanan cu kier mira harmonia, mirando cu ta trata di mucha den nan desaroyo. Maestronan ta hunga un di e rolnan di mas importante den bida di un mucha (despues di mayornan) nificando cu e posicion di e maestronan mester ta uno stabiel/prepara y motiva p'e haci e trabou, cu lo bira un reto pa futuro.

Despues di un tirania di tres aña, sin sa cuanto mas lo dura cu Minister Lampe, pa bay bek y trece harmonia y trankilidad den enseñansa. Ta spera y anhela cu ainda lo tin hende cu e vocacion di bira maestro, pasobra despues di e slechte beurt cu a haya na man di e Minister aki por a demotiva hopi hende pa drenta e sector aki.



Pueblo y Parlamento mester ta consciente, cu na cuminsamento a pone hopi cla n'e Minister en cuestion kico tabata e expectativa pa loke ta enseñansa, stipula via ley cu e tin cu duna splicacion y raporta na Parlamento kico ta come y bebe den enseñansa, mientras nada di esaki a tuma lugar. E Minister aki a viola tur e principio/reglanan den maneho di enseñansa y den e momento aki nos ta den un situacion caminda tin un caos den e sistema di enseñansa y cu lamentablemente cu esnan cu ta bay sufri e consecuencia t'e muchanan cu ta drenta, esnan cu ta aden y esnan cu ta bay sali y sigui studia den e sistema di enseñansa.

Arthur Dowers ta spera cu maestro y sindicatonan keda lucha y denuncia p'asina Parlamento haya sa kico ta sosode den e sector. Aunke ta mira cu nan ta demotiva/demoralisa, asina mes nan ta hibando un lucha fuerte, un bay bin entre Minister Lampe y Minister President, pa denuncia y asina haya sa kico ta pasa den e sector pa hiba cu nan e lucha.
No ta un lucha facil, ta desea nan un temporada di vakantie di trankilidad y pa nan sa cu nan ta un parti hopi importante den nos comunidad.

Un danki p'e trabou incansabel cu nan a haci den e periodo dificil nos tras, deseando nan hopi forsa y animo p'e periodo nos dilanti y ta garantisa nan cu tin cambio, aunke e por tuma un tiki mas cu a spera, tin cambio den enseñansa y despues di e periodo aki cos lo bira mihor den enseñansa.

Mas caso di personanan indocumenta descubri y riba boto di Aruba



DESPUES di ayera mainta a haya informacion di e boto "Awacati" cu dia 8 di juli tin un persona indocumenta abordo, diamars merdia a drenta e noticia cu tin otro boto cu personanan indocumenta. Nan tabata den awa teritorial di Aruba.

E biaha aki riba e "Materialista". Durante un control di Kustwacht a bin descubri cu papel di e dos personanan no tabata na ordo. A haci un yamada urgente na DIMAR y na Imigracion di Aruba, unda a resulta cu permiso di un personanan aki a caduca. Mientras pa loke ta di dos persona, el a pidi asilo den pasado, pero a keda rechaza.

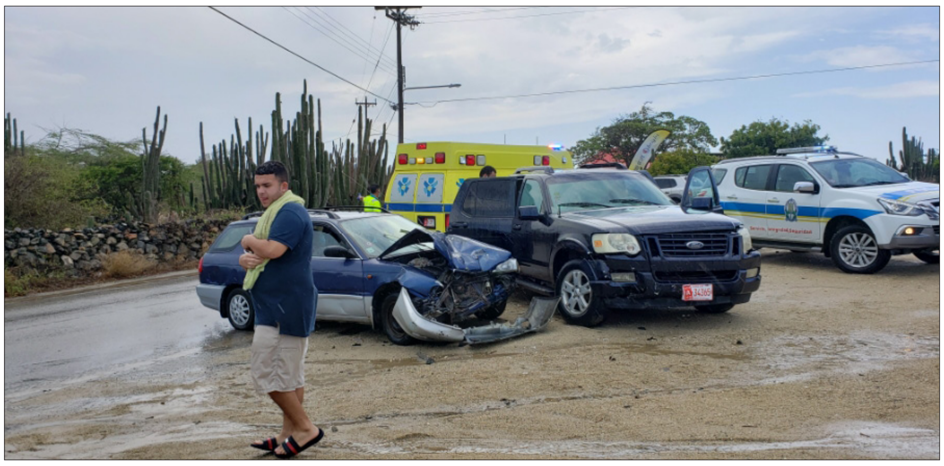
Kustwacht a entrega e indocumentadonan aki na Warda Nos Costa, cu lo sigui cu e investigacion y determina kico pa haci. Den ambos caso, ta botonan di Aruba ta envolvi y nan tambe mester bay responde pa nan actonan di kier trece personanan ilegal na Aruba. Un biaha mas, Kustwacht kier laga sa cu nan ta sigui vigila tur actividad di ilegalnan den nos awanan di e 6 islanan di Caribe Hulandes.



A topa un indocumentado riba boto local "wacati"

DIARANZON 8 di jüli banda di 11 :00 Wardacosta na Aruba, despues di a ricibí un yamada di Rescue & Coordination Center (RCC) a interceptá un boto cu e investigacion tabata bin for di zùid, riba mas o menos 1 miya nautico di haf di Barcadera.
Ta trata di e boto local "Awacati" cu registracion A-2513. Ta tin dos persona a bordo. Pa listra ful e boto a dicidí pa compañá e boto pa Barcadera.
Despues di a haci e investigacion necesario a bordo di e boto mencioná, a resultá cu riba e boto a haña un tripulante kende ta ilegal riba e isla. E persona indocumentá a wòrdo entregá na KPA pa caba cu e investigacion.

Accidente serio na Ayo a laga dos persona herida













DIABIERNA mainta den careda di 11:30 Polis a wordo informa di un accdente di trafico na Ayo. Esaki tabata den un di e bognan cu area tin.
Na yegada Polis a constata cu ta trata di un Suzuki Baleno stationwagen y un Ford pick up.

E Suzuki Baleno station wagon t'esun cu a ricibi e sla mes. Padilanti tabata completamente destrui.
N'e sitio nos a compronde cu e Suzuki Baleno tabata bayendo zuid y den e bogt e Ford pick up lo tabata coriendo cu velocidad halto.
Aki ta unda cu chauffeur di e Baleno ta haye confronta diripiente cu e pick up y no por haci nada mas y ta dal frontal contra dje.

Den e Suzuki tabatin tres persona, incluyendo un mucha homber chikito cu a dal su cabes. Pero e tabata mustra ok, asina mes a pidi pa un ambulance extra pa un control.
Den e Suzuki patras tabatin un señora cu t'esun cu a ricibi golpi fuerte.
Segun nos a compronde e señora aki un dia prome lo a caba di haci un operacion.

Paramediconan n'e sitio y cu ayudo di Polis a logra saca e señora for di e porta di patras. Dado momento e stretcher a bay di banda unda cu e señora casi a cay. Danki Dios esaki no a sosode.
Mientrastanto e otro ambulance tabata yegadando n'e sitio pa controla e criatura.

Polis di Trafico a pidi presencia tambe di BFTO (DepartamentoTtecnico) pa saca algun potret, debi cu ta trata di un accidente basta fuerte. Na final ambos ambulance a sali cu esnan herida direccion Hospital.

Richard Arends (AVP):

Ta kere den un cooperacion cu Reino pero a base boluntario

DEN conferencia di prensa di partido AVP, Parlamentario Richard Arends a trece dilanti ultimo desaroyonan riba e exigencianan di Hulanda pa brinda sosten financiero n'e islanan. Recientemente Parlamento a reuni hopi largo riba peticion di Presidente di Parlamento pa Gobierno bin duna splicacion riba e ultimo avansenan pa locual ta trata e negociacionan cu Hulanda riba creacion di e entidad di reforma Caribense como tambe incorporacion di Aruba den e ley di Reino pa supervicion financiero como tambe e condicionnan proponi pa acorda den paketenan di reforma.



Partnernan strategico den Reino como base pa maneho economico

Maneho economico di Gabinete Mike Eman 1 y 2 tabata netamente basa riba cooperacion den Reino unda Aruba ta fungi como brug caminda tabatin un situacion unda ambos pais, tanto Hulanda como Aruba, tabata sali beneficia economicamente.

Nos ta kere den un Schiphol cu ta brinda su servicio y conocemento pa maneha bo aeropuerto na Aruba y for di Aruba ta ofrece servicio na otro aeropuertonan regional.

Contrario n'esaki, nos no ta kere cu un Schiphol mester bira doño di AAA. Esaki ta conta igualmente pa nos waf: nos ta kere den un Port of Amsterdam bin yuda desaroya como partner strategico, crea cuponan di trabou, exporta e conocementonan for di aki, pero nos no ta kere cu Port of Amsterdam mester cumpra Aruba Ports Authority.

Un otro partner strategico emblematico pa e pilar economico nobo tabata TNO, cu a establece su mes aki na Aruba y for di akinan exporta conocemento pa Argentina, Mexico, Colombia, Cuba, Bonaire hunto cu nos profesionalnan jong y yiu di tera. E modelo aki no ta basa pa un TNO bin cumpra WEB of ELMAR.

E mensahe na Gobierno tabata uno cla.

Siman pasa Parlamento a aproba un mocion unanimemente rechasando pa Aruba aproba creacion di e entidad den forma di *rijkswet* cu lo tin podernan ehecutivo, como tambe creacion di e *rijkswet financieel toezicht Aruba*.

A urgi Gobierno pa drenta den un dialogo y bin cu proposicionnan pa wak con por sali afo cu Hulanda di esaki. Den e momentonan aki tanto Gobierno como sector priva mester di sosten di likides, awor aki den momento cu nos economia a cuminsa *restart*.

Richard Arends ta menciona cu nan como fraccion di AVP a bin cu alternativanan haciendo referencia na locual tabata acorda ya caba pa loke ta trata e ley di supervicion financiero di Aruba - e *landsverordening* local - unda cu a delega cierto autoridad na Conseho di Minister di Reino segun otro provicionnan di statuut, no nececariamente locual ta usa awor akinan.

Basa riba kico Gobierno di Aruba a acorda caba cu Hulanda, por wak con por yega na un otro forma di cooperacion genuino. No a haya un contesta concreto ainda di Gobierno pa locual ta trata e lista di reforma: kico ta aplicabel pa nos y kico no.

ARUBA MARRIOTT A HACI DONACION DI 193 DESKTOP COMPUTER Y 18 LAPTOP NA S.K.O.A.



RECIENTEMENTE Aruba Marriott a haci un donacion di 193 desktop computer y 18 laptop segunda mano na S.K.O.A. despues di a renoba e inventario di computer y laptop di su trahadornan. E team di I.T. di Aruba Marriott a dedica na prepara e desktop computer y laptop nan aki, pa asina por entrega esaki nan na S.K.O.A., kende ta encarga pa distribui esaki nan entre scol nan di basis onderwijs y voortgezet onderwijs, pa studiante nan por usa esaki nan den computer lokaal.

Aruba Marriott a haci e donacion aki pa asina aporta na enseñansa y asina yuda scol nan setup of update nan computer lokaal pa por sigi yuda desaroya "computer skills" di cada studiante y prepara nan bon pa futuro.

Pa Aruba Marriott e ta importante pa por sigi contribui na comunidad di Aruba den un forma of otro. Esaki ta parti di Marriott su cultura unda balornan manera duna bek na comunidad ta un di e aspecto nan di mas importante di e compania.

Examen exitoso di Instituut Massage & Athletic Care By Candido



RECIENTEMENTE a tuma luga e examennan di Sportmassage nivel 3 na Instituut Massage & Athletic Care By Candido. Un examen amplio consistiendo di anatomia, observacion di un caso, diferente tipo di taping y full body massage.

E examennan tabata bou guia di señor Candido Tromp (instructor) y señores Marlon Maduro y Marlon Thode (ambos fisioterapista).

Despues di tur esfuerzo y trabou, e 7 cursistanan a pasa nan examen exitosamente. Ta trata aki di Jacqueline Sherman, Khys Sprok, Mirna Castillo, Trina Maduro, Solange Tchong, Marc Ponson y Ghiannon Maduro. Un pabien na tur cursista.

Na mes momento Instituut Massage & Athletic Care By Candido ta invita interesadonan pa un anochi di informacion tocante curso di sportmassage riba diabierna 24 di juli for di 6or di atardi pa 8 or di anochi na Seroe Blanco 187. Pa mas informacion yama number 5932548.

SVb ta informa tur dunado di trabou cu desde 20 di juli por aplica pa subsidio di salario

SVb ta anuncia cu e periodo pa aplicacion pa subsidio di salario pa luna di juli ta cuminsa dialuna awor, dia 20 di juli, 2020. Tur dunado di trabou cu ta bin na remarke pa aplica pa subsidio di salario ta bay ricibi un notificacion di SVb y despues di ricibi esaki nan por yena nan aplicacion den nan portal digital MiSVb. **Ultimo dia pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juli ta 26 di juli, 2020, fin di dia.**

Tur rekisito pa subsidio di salario a keda mescos pa luna di juli:

1. E compania a wordo afecta den un forma negativo pa motibo di COVID-19;
2. E compania tin un perdida di entrada premira di por lo menos 25% den e luna di e subsidio;
3. E compania no ta permiti pa retira empleado pa motibonan socio-economico;
4. E compania ta paga e empleado minimal 60% di su salario;
5. E compania y tur empleado ta registra na SVb riba 15 di maart 2020;
6. E compania ta registra na Departamento di Impuesto y tin un persoonsnummer;
7. E compania ta cumpli cu pago di impuesto y primanan social di e luna corespondiente cu a aplica pa subsidio;
8. E compania mester aplica pa e subsidio;
9. E compania a cumbini cu tur trahado un reduccion di arbeidsomvang cu por varia entre 0% te cu maximal 40%.

SVb ta recorda tur dunado di trabou cu pa aplica pa subsidio di salario pa luna di juli e dunado di trabou mester a cumpli cu e pago di tur prima y seguro social pa luna di mei y juni. SVb ta referi aki na e primanan di AZV, AOV/AWW, pensioen general di trahado y ZV/OV. Ta e deber di e dunado di trabou pa paga e primanan aki.

Pa e aplicacion mes tambe tin puntonan importante pa e dunado di trabou tene na cuenta:

- E formulario pa e trahadonan firma lo ta disponibel den e portal digital MiSVb. Solamente e formulario oficial aki di SVb por wordo uza y ta wordo acepta;
- Dunado di trabou y trahado mester firma e formulario y yena e % di reduccion di arbeidsomvang cu a acorda (reduccion di min. 0% y max. 40%);
- Tur documento relaciona cu e aplicacion pa subsidio di salario mester wordo uploaded den MiSVb y den un solo documento (1 file). SVb no ta acepta documentonan via e-mail;
- Despues di a upload e formulario cu firma di e trahadonan y di e dunado di trabou, mester yena e formulario di aplicacion;
- Despues di yena e formulario di aplicacion, ta primi ariba **ENTREGA PETICION**;
- Dunado di trabou ta ricibi un confirmacion cu aplicacion a keda entrega;
- **No** por haci cambio na e peticion despues di a entrega e aplicacion asina ta cada dunado di trabou mester tuma su tempo pa yena e informacion corecto y sigura su mes cu e ta upload e formulario cu firma di e trahadonan corectamente y completo den un solo documento (1 file);

Pago di subsidio di salario pa luna di juli di parti di SVb pa e dunado di trabou lo cuminsa entrante **29 di juli, 2020.** Dunado di trabou ta responsabel pa verifica cu su cuenta di banco ta corectamente registra na SVb.

Pa facilita e proceso di aplicacion y contesta pregunta di dunado di trabou y trahado relaciona cu e programa di Subsidio di Salario por tuma contacto cu e Service Center via mail na loonsubsidie@svbaruba.org. Tambe por subi ariba e pagina di SVb www.svbaruba.org y bay na e topico Subsidio di Salario (na Doño di Trabou).

Dia 26 di juli awor

Bucuti ta presenta Picuda Challenge



Club Bucuti ta organisa dia 26 di juli awor, e Picuda Challenge. Salida 6 or am regreso 3 or pm. Cada boto mester paga pa nan por participa, cu ta inclui pa boto 2 cuminda.

1. Premio ta pa mayor kilahe di Picuda; Di 2 premio ta bay pa mayor kilahe di Picuda.

Tur 2 premio lo ta cash pot 100 pa boto.

Tambe tin premio p'e ganador p'e Picuda más grandi. Inscripcion lo ta diabierna 24, diasabra 25 despues di 6 or atardi na Bucuti. Unda for di 3or atardi lo tin Sabor Vallenato pa deleitá tur presente

Maruschka Lacle-Smarius lo dirigi S.V. Universal













SV Universal a eligi día 30 di juni ultimo Maruschka Lacle-Smarius como Presidente nobo p'e temporada 2020/2021.
Eleccion mester a tuma lugar den e prome kwartal di aña, sinembargo e crisis di coronavirus a percura pa un retraso den e proceso aki.
Sinembargo na juni a yama un reunion, unda cu no a haya ningun grupo nobo cu tabata interesa pa tuma over.

E Presidente nobo a forma su directiva e siman siguiente di e manera aki: Vice Presidente Olivia de Freitas, Secretario Desiree Croes, Tesorero Maritza Maduro y Rita Timper.
Na mes momento directiva a fiha e calender di actividadnan pa resto di aña.
Un di e prome pasonan tuma tabata pa finalisa un trabou cu tabata pendiente. E club a haya un man di verf y un bon limpiesa, principalmente importante ta cu e club a haya su colornan original.

Presidente di Club ta invita pueblo di Aruba henter, pero e bario di Pos Chiquito y Sabana Basora en particular pa atende na nan actividad regular, boxing y happy hour, pero tambe na nan actividad special tur fin di luna.
Keda pendiente ya cu proximamente lo anuncia e lista di actividad.
Pa mas informacion por subi riba e Facebook di SV Universal.

56 alumno a gradua na Colegio San Augustin MAVO







RECIENTEMENTE Colegio San Augustin MAVO, a tene nan anochi di graduacion. E tabata un anochi hopi special caminda cu, apesar di e circumstancianan di COVID19, 56 di e 61 candidatonan a logra gradua y haya nan diploma. Esaki ta representa 92% di e totalidad.

E director di Colegio San Augustin sr. Jeffrey Kelly, e directora di SKOA sra. Anuesca Baly, mentornan di e klasnan di examen, mentorcoordinator y decaan a hiba palabranan di felicitacion, inspiracion y motivacion pa e graduadonan y a gradici cada un docente, mayornan y miembro di famia pa nan sosten, perseverancia y animo durante e temporada aki.

E maestra di ceremonia pa e anochi tabata juffrouw Bernabela y e anochi a cuminsa cu nos Himno canta pa Edjean Semeleer.

E nomber di e graduadonan ta como lo siguiente: Ahlip, K-Li; Angela, Alexandra; Brooks, Kyrian; Chompff, Brandon; Chukaree, Surendra; Collins, Nathaniel; Croes, Kyra; Croes, Xenogenesis; Cuello Matos, Yendry; Dirksz, Luis; Dubero, Dylan; Emmanuel, Kevins; Figaroa, Erizienne; Garcia, Jonathan; Geerman, Julienne; Geerman, Kathlyn; Geerman Tapasco, Miguelangel; Gutierrez, Bramdom; Harms, Jeandré; He, Helen; He, Yong Sheng; Jack, Yshmianey; Kock, Shawn; Kock, Zaier; Kock, Zoë; Koolman, Christopher; Lee, Zue Yek; Linden, Kyrrah van der; Loaiza, Jeily; Maduro, Kimberlyn; Maduro, Kaylee-Shae; Mathew, Derrick; Mathew, Déshline; Mey, Emily de; Meyers, Nihayla; Misuraca, Ziño; Paesch, Etlynn; Paesch, Rebekah; Panneflek, Nathan; Panneflek, Kevin; Panneflek, Shariana; Panneflek, Tizianne; Peña, Nicole; Piña, Janelly; Ras, Karivier; Raymond, Bailee; Rivers, Diangéis; Sanchez Bautista, Cristian; Teepe, Keira; Tromp, Juselah; Tromp, Christopher; Ventura, Shaquil; Vrolijk, Nelitsa; Willems, Shakaina; Wu, Jeremy y York, Naomi.

E miho graduadonan cu 54 punto a resulta: Chuckaree, Surendra; Dubero, Dylan; Kock, Zoë y Panneflek, Tizianne.

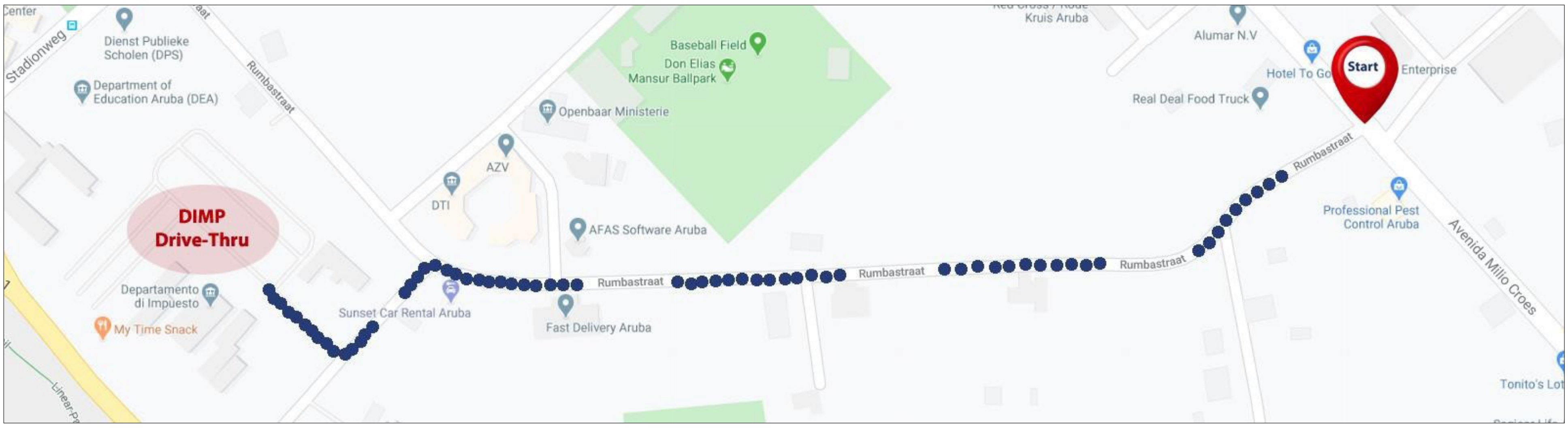
E miho graduado cu 59 punto a resulta: Meyers, Nihayla.

Nos mester remarca tambe cu Nihayla Meyers a gradua cu cuater 8 y tres 9. Pues un tremendo lista di cifra.

Comicion di graduacion y directiva di Colegio San Augustin kier a manda palabranan di agradecimento na tur esnan cu a haci e anochi aki posibel: Elite Productions, Excelencia Catering, Total Cleaning, TeleAruba, Lil Prince and Princess Party Decoration, Edjean Semeleer, Express Events & Party Rentals y The New China Club

Awe por busca plach'i number di aña 2020 den forma di Drive-Thru

Lo otorga e plachinan A-65001 te cu A-78000







Departamento di Impuesto (DIMP) ta participa cu e otorgamento di plach'i number 2020 na publico en general ta sigui awe diasabra, dia 18 di juli 2020, den forma di Drive-Thru. Clientenan cu tin e number A-65001 te cu A-78000 ta keda invita pa pasa libremente y busca e plachinan di number.

E DIMP Drive-Thru lo ta riba e parkeerplaats di e oficina principal na Camacuri y lo start 9'or di mainta y lo termina pa 1'or di atardi (nonstop). Ta pidi tur cliente pa tene cuenta cu e documentonan rekeri. Esakinan ta e comprobante di pago original di DIMP y un polisa di seguro vigente.

Departamento di Impuesto ta enfatisa cu e servicio di Drive-Thru ta solamente pa otorgamento di plach'i number 2020. Pa tur otro asunto cu no ta regarda otorgamento di plachi, manera pago of registracion di vehiculo di motor lo mester acudi den siman sea na oficina principal na Camacuri of un MFA, cerca nos caheronan durante nos orario di custumber.

DIMP Drive-Thru

Departamento di Impuesto ta pidi pa tene bon cuenta cu e Drive-Thru lo ta accesibel solamente via e caminda Avenida Milio Croes (bira na altura di e tire shop), drenta Rumbastraat. Aki ta sigui un ilustracion importante.

Si bo no ta logra busca bo plachi diasabra awor, no preocupa, nos lo sigui parti e plachinan A-65001 te cu A- 78000 durante e siman venidero di dialuna te cu diahuebs conforme e orario:

7:45 - 11:30 am y 1:15 - 5:00 pm. Alabes, pronto lo habri e oportunidad pa busca plach'i number a base di un systema di afspraak. Lo comunica esaki mas den detaye unabes cu e preparacionan ta cla pa start cu e fase nobo aki.

Nos ta pidi tur cliente pa sigui nos anuncionan via Facebook pa e noticianan di otorgamento di plach'i number.

Johnny Croes:

Leerorkest Aruba ta sigui enrikece bida di alumnonan cu musica









FOR DI momento cu a inicia cu lesnan di algemene muzikale vorming (formacion general di musica) na september 2019, financia pa Ministerio di Husticia di Hulanda bou auspicio di Leerorkest Amsterdam, Fundacion Leerorkest Aruba a realisa con hopi mucha di Aruba tabata cla pa un proyecto asina.

Rose Marie Provence di Muchila Creativo tabata esun encarga cu preparacion di e lesnan di musica, cu ta ilustrativo di e colaboracion cu Leerorkest Aruba ta boga p'e. Di e forma aki kier ancra e fundeshi di musica den scol basico na Aruba p'asina brinda muchanan e oportunidad pa no solamente siña mas di musica, pero tambe pa desaroya abilidad creativo, social y comunicativo.

Den e luna di februari docentenan di Leerorkest Aruba a uni cu nan coleganan di Leerorkest Curaçao y Leerorkest Bonaire pa un tayer intenso bou encargo di Leerorkest Amsterdam. Docentenan di Hulanda a comparti nan conocemento y experiencia, p'asina yuda e diferente islanan den nan afan pa contribui na desaroyo di tur mucha.

Tambe den e luna di februari Aruba a ricibi 144 instrumento (fio, cello, dwarsfluit, clarinet, trompet y trombone) for di Leerorkest Amsterdam y na maart e muchanan di klas 2 y 3 di e scolnan, Colegio Laura Wernet Paskel y Prinses Amalia Basisschool lo mester a haya les riba nan instrumentonan.
E lesnan aki lo mester a culmina den e luna di juni cu un concierto.
Lamentablemente tur cos a para pa motibo di Covid-19. Sinembargo, a pesar di e 'lockdown' cu e muchanan na cas, LeerOrkest Aruba a percura pa nan a sigui cu nan lesnan di AMV (algemene muzikale vorming) via TeleAruba.

"Hopi scol a mustra interes p'e programa di Leerorkest. E ta nifica cu e fundacion na Aruba mester cuminsa traha riba su fondonan propio pa continua y amplia e programa p'asina mas alumno di nos isla haya e mesun oportunidad aki. E intencion ta pa cuminsa cu un curso na IPA pa forma mas docente di musica p'asina por amplia e oferta di conocemento y tambe lo cuminsa den e luna di september cu lesnan di AMV online.

Di e forma aki, LeerOrkest Aruba a mustra cu a ranca sali cu hopi animo y cu tur intencion pa sigura cu tur alumno di scol basico na Aruba pronto lo por probecha di e rikesa cu musica ta representa, cu ta sosten emocional y creativo pa promove e potencial di cada uno", segun Johnny Croes, iniciador y lider di Proyecto Leerorkest Aruba.

Y pa celebra conclusion di su prome aña, kizas hopi cortico, pero sigur no menos exitoso, Leerorkest Aruba lo presenta su concierto. E lo no ta e concierto bibo cu a pensa na prome instante.

E lo ta un concierto virtual, diadomingo dia 26 di juli pa 6'or di atardi. E concierto aki lo yega na comunidad pa medio di livestream via nos pagina di Facebook, Youtube channel y TeleAruba. No perde esaki. Pasobra Musica ta pa Tur Mucha!

Xpresa bo mes

Impotencia politico

TUR hende sa kico ta impotencia sexual, pero impotencia politico kico esey ta? Impotencia sexual ta cu bo tin gana di haci algo, pero bo no por. Igualmente impotencia politico ta ora cu tur e Gobiernonan cu a bay nos dilanti supuestamente tabatin bon intencion y hopi gana di haci lo corecto, pero no tabata por.
Awor mescos cu den e prome caso mester usa influencia ajeno pa tog logra bo gana nos a yega den e situacion cu nos Gobierno pa logra haci loke e tin gana di haci y cu mester a worde haci hopi tempo caba tin e oportunidad pa usa un influencia ajeno pa logra.

INSTITUTO ESTATAL

No ta cu nos no tin e saber y instrumento nan pa haci'e nos mes, pero nos structura politico na Aruba ta di tal indole cu nos politiconan no ta logra. E structura politico ta caracterisa pa un escala hopi chikito unda tur hende conoce otro y ta sea famia of amigo di otro.
E politica tradicional a worde hiba cu regalamento di cos (grijs den pasado) of nombramento den Gobierno of otro beneficio nan manera tereno y permiso.

Na Aruba nos tin mayoria di mesun instrumento cu Hulanda tin. Hulanda tin Raad van State y Aruba tin Raad van Advies, Hulanda tin Algemene Rekenkamer Nederland y Aruba tin Algemene Rekenkamer Aruba, Hulanda tin De Nederlandse Bank y Aruba tin Centrale Bank van Aruba. E unico diferencia ta cu Hulanda ta duna su entidad nan hopi mas respet y balor cu Aruba ta duna esun di dje. Ora cu Hulanda haña un advies di Raad van State nan ta tene debido cuenta cu esaki y na Aruba nan ta pidi conseho di Raad van Advies, pasobra ta procedura, pero e decision Gobierno/Minister a tuma caba y ta solamente detayes tecnico legal nan lo tene cuenta cu ne.

E decision lo no worde cambia mas. Den caso di e Banco Central ta mesun cos. Ora De Nederlandse Bank duna un opinion tur hende ta scucha, pero na Aruba a yega di sosode cu gobernante nan a chercha di loke nos Banco Central ta bisa.

Pa ultimo si nos wak e posicion di nos rekenkamer no ta nada mihor. Ora den recien pasado Algemene Rekenkamer Aruba a duna un conseho y advertencia cu tur bon intencion.
"Laga nos no lubida cu si nos no tin nos cas na ordo otro lo kier bin pone na ordo pa nos" esaki a causa un consternacion di otro mundo.

Y kico nos ta wak ta sosediendo awor? Hulanda kier bin pone ordo pa nos. Na Hulanda a yega di sosode cu Gobierno y Tweede Kamer ta den un clinch sin salida unda ningun di dos no kier duna den. E ora Tweede Kamer ta bisa ok laga nos pidi Algemene Rekenkamer haci un investigacion y bin cu un opinion. E ora si mesora Gobierno a acepta pa laga su ambtenaarnan wak e asunto un biaha mas pa por bin cu un compromiso. Eynan bo ta wak ki peso e nomber solamente di Algemene Rekenkamer tin na Hulanda pa Gobierno y Staten Generaal.

DIDACTORIAL

E manera didactorial cu Hulanda kier a implementa su ayudo no ta aceptabel, pero na mesun momento manera cu diferente hende a scirbi "Don't let a good crisis go to waste!".
Hulanda ta ofrece di nan mes boluntad pa pone fondo, experticio, recurso etc. disponible pa yuda nos soluciona problema nan cu dor di impotencia politico nos mes gobernante nan no por a soluciona.
Dor di e crisis di coronavirus awor nos tin e oportunidad pa cu yudansa di Hulanda pone nos cas na ordo sperando cu e futuro Gobierno nan no bolbe haci un desaster. Un asunto cu mesora ta bin na mente t'e asunto di un aparato gubernamental mucho grandi y ineficiente en combinacion cu un overtollighedspool cu ta costa placa so. Esaki ta un problema cu nos Gobiernonan impotente di pasado no por a soluciona. Laga Hulanda encarga su mes cu e solucion di esaki. E lo costa placa, pero n'e momentonan aki Hulanda ta dispuesto pa gasta esaki basta cu e postema aki worde elimina.
Asina por menciona hopi mas problema manera e.o. diversificacion di nos economia y pone nos finanza na ordo unda cu Hulanda kier pone placa, experticio y recurso disponible pa yuda soluciona nan.
Naturalmente e ta den fabor di Hulanda tambe pa yuda nos, pasobra si nos economia nan crash na un cierto momento tur buelo di KLM pa Hulanda lo ta yen di hende di Aruba, Corsou y St. Maarten cu no tin trabao ni porvenir mas. Hulanda no por nenga e hendenan aki, pasobra nan tin paspoort EU/Hulandes.
E consecuencia pa Hulanda t'e ora cu nan tin p'e hendenan aki e gasto di bijstand, vivienda, salubridad, scholing etc. etc. cu kizas ta bay sali nan mas caro cu e ayudo cu nan a nenga di duna.(Mira e exodo tempo di independencia di Surnam y cierre di Lago).
Aruba mester probecha awor pa haci un acuerdo cu Hulanda cu ta yuda Aruba soluciona problema cu nos mes te awor tabata impotente pa soluciona.
Y si nan ta encera medida nan impopular semper nan lo tin e excusa pa bisa cu ta Hulanda a pone nan hacie.

VOX POPULI VOX DEI

Ora nos cas ta na ordo ta keda naturalmente e ora na nos pueblo votador cu tin manera Betico tabata bisa e poder absoluto Vox Populi Vox Dei (Voz di Pueblo ta Voz di Dios) pa controla y percura cu nos Gobiernonan den futuro mantene e ordo den nos cas. Si un Gobierno no ta haci e trabao manera debe ser e pueblo votador no mester vacila ningun momento pa manda nan manera den deporte pa bay tuma un asiento riba banki y wak con otro si ta haci e trabao manera debe ser.
No ta Gobierno ni Parlamento ta manda, pero t'e pueblo votador.
Sperando naturalmente cu e Gobierno nobo tambe no ta sufri di impotencia politico.

Drs. Ling Wong
Ex- Hefe di Economische Zaken Aruba
Ex-Presidente Bank v/d Ned. Ant.
Ex-Presidente Aruba Investment Bank
Ex-Miembro di Algemene Rekenkamer Aruba

Atraco na un cas na Yucuri



DIAHUEBS anochi pa 9: 50 Central di Polis a wordo notifica di un atraco arma a tuma lugar na un cas na Yucuri 70. Na yegado di patruya por a comprонde cu dos hende homber cara tapa tur dos cu arma di candela a drenta e cas y a atraca un señora.
Tur dos atracador ta papia Spaño. Un di e atracador tabatin carson shinishi scur bisti y keds shinishi cu preto color, di cuero bruin y estatura di mas o menos 1.75 meter.

E atracadornan lo mester a bay cu placa (mas o menos afl 3000,-) y joyas. No por bisa si nan lo a huy na pia of a haci uso di auto pa cu esaki.
Atraco Team a presenta n'e sitio pa cuminsa e investigacion . Polis Tecnico y tambe Slachtofferhulp a presenta.
Cuerpo Policial ta haci un apelacion p'esnan cu a wak algo of sa algo yama e tiplijn di Polis cu ta 11141.

VERSION DI TESTIGO
N'e cas Yucuri # 70 a tende hende batiendo na porta y ora a habri, a topa dos homber arma para su dilanti. Cu awa na wowo e señora a conta nos cu ainda e ta spanta y den angustia p'e experiencia amargo aki.
Ambos atracador tabatin un arma di candela den nan man. E señora, kende tambe ta papia Spaño, ki tipo di arma nan ta. E señora a conta cu e dos hombernan a bent'e na suela y a exigi p'e duna nan tur placa cu e tin den su poder. Bou menasa cu arma di candela y e atracadonan gritando, el a entrega nan tur placa cu e tabatin den su tas n'e momento ey y lo ta trata di un suma di no menos di 500 florin y no 3000 florin manera menciona anteriormente, maske t'esey el a declara, hacienda e investiacion mas dificil, ya aki ta papia di dos version full diferente.

Pafo e anti-socialnan a subi un auto marca Nissan, modelo Tiida, color di oro, numera A-65301. E mesun auto a pasa dos biaha den e caya prome caba, den un forma pa revisa si tur cos ta OK den bario. Bisiñanan a conta cu e auto a baha e dos atracadonan y a los un pito largo.
Di un forma pa mira si e habitantenan di cas lo a sali afo. Como cu esey no a sosode, nan mes a baha bay bati na porta di e apartamento. Pues dos atracadornan a bay paden y un a keda atras den auto pa *wak caya.* Asina cu nan a logra kita e placa di e señora paden, a sali na careda, subi auto y nan a baha na awa. Varios unidad di Polis a presenta n'e sitio y hunto cu Recherchenan di Team di Atraco, a start cu un investigacion mesora n'e sitio.





Trabounan di mantencion y construccion na rotonde Sero Patrishi y rotonde Eagle Bowling

EN conexion cu trabounan di mantencion y construccion, DOW ta pidi comunidad di Aruba atencion p'e siguiente schedule di dianan di trabou.
Na altura di rotonde Sero Patrishi trabounan lo cuminsa dialuna 20 di juli for di 9or di mainta y lo conclui diamars 21 di juli, 2020 Lo haci trabounan di reparacion di e caminda cu asfalt.

Na rotonde di Eagle bowling trabounan di construccion di "Lomba di cacho" lo tuma lugar dialuna 20 di juli for di 9 or di mainta y lo finalisa diadomingo 26 di juli 2020.

DOW ta pidi automobilistanan pa reduci velocidad y tene bon cuenta cu e borchinan di trafico. Alabes ta pidi disculpa pa inconveniencia y ta gradici p'e comprension.

Fundacion Go Cultura ta presenta "Ban papia Cultura"







"**BAN PAPIA CULTURA**" ta un serie di 12 episodio cu Fundacion Go Cultura ta presenta den e proximo lunanan pa pone enfasis riba e importancia di cultura y creatividad pa cu e desaroyo sostenibel di Aruba.

Amy Richards hunto cu Thaïs Franken lo t'e presentadornan y protagonistanan di e programa aki cu lo trece un variacion di topico interesante dilanti no solamente enfokando riba e relevancia di cultura, arte y creatividad como herment pa desaroyo di nos ciudadanonan, pero tambe poniendo enfoke riba nos Industrianan Cultural y Creativo cu ta posee oportunidadnan infinito pa nos isla y cu por crea un futuro hopi prometedor pa Aruba.

Durante varios programa, lo tin invitadonan presente cu tambe lo dialoga y intercambia idea cu Amy y Thaïs. Mas cu claro, e interaccion cu e televidente tambe ta importante durante e programa aki.
Fundacion Go Cultura ta sigui cumpli asina cu su mision importante di pone cultura y creatividad n'e curazon di e desaroyo sostenibel di Aruba.

"Ban papia Cultura" ta forma parti di un programacion varia cu lo wordo presenta riba "Go Cultura Channel": un plataforma virtual caminda e televidente no solamente por disfruta di programanan en bibo, pero tambe lo por tin aceso "on demand" y cu e frecuencia cu e ta desea na cualkier programa presenta.

E estreno di "Ban papia Cultura" lo tuma lugar awe diasabra 18 di juli pa 8'or di anochi riba e pagina di Facebook di Go Cultura of riba Go Cultura su canal di Youtube.
Fundacion Go Cultura ta gradici e ekipo grandi di sernan creativo cu ta sosteniendo y participando activamente na realizacion di e proyecto fantastico aki.

Nos ta invita bo pa "like" e pagina di Go Cultura p'asina keda altanto di tur nos proyectonan.

UN SNECHI DI PALABRA DI DIOS

XVI DIADOMINGO DEN AÑA 19 di juli 2020 Nr. 268



I lect: Sab 12, 13. 16-19
Salmo: 86
II lect: Rom 8, 26-27
Ev:Mt 13, 24-43 ***of*** **Mt 13, 24-30**

Den e tempo aya Hesus a duna pueblo e parabola aki. El a bisa nan: “Reino di shelo ta asina.” Un dia un homber a sembra bon simia den su cunucu. Ma mientras tur hende tabata drumi anochi, e homber su enemigo a bin sembra yerba shimaron memey di e trigo y a bay. Ora cu e matanan a sali y haya fruta, tabatin yerba shimaron tambe den nan. E sirbidonan dje doño di cas a bini cerca dje y bis’e: “Shon, no ta bon simia bo a planta den bo cunucu? Ta con bini tin yerba shimaron anto?” E doño a contesta: “Ta un enemigo a haci e cos ey.” E sirbidonan a sigui bisa: “Shon kier pa nos bay ranca e yerba shimaron anto?”Ma el a bisa: “No hacie, pa boso no ranca maishi pareu cu e yerba shimaron. Laga nan tur dos crece hunto numa te tempo di cosecha. Anto e ora ey lo mi bisa esnan cu ta recoge cosecha pa nan piki e yerba shimaron prome y mar’e na boshi pa kim’e, ma e maishinan mester hunta nan den mi mangasina.”

Palabra di Señor!



MENSAHE

Tin biahanos ta kedadesiluciona di e mundoaki. Nos ta puntra: Di con tin tanto maldad; di con hende bon, husto, inocente ta sufri tanto, anto Dios no ta reacciona.
E t’ey?
Si cos lo a depende di nos, basta tempo nos lo a caba cu tur e malechornan pa biba den un mundo mas miho. Reaccionnanasinatambetabatapresentemeymey di apostelnan. Ora un pueblo no kier a ricibiHesus, Hacobo y Huan a bisaHesus: “ Bo kier pa nosmanda candela cay fo’isheloriba nan y destrui nan?” (Lc 9,54) Hesussucontestatabata - NO.
Nos ta conoce den historia di cristianismomovimientonanmanera e ‘crusadanan’ cu tabatatrata di eliminaesan cu no a kere den Cristo.
Awe Hesus ta splicanoscuata e actitudcorecto di un cristiandilanti di maldad. Aunke por sorprendenos, Hesus ta bisa: “Laga tur dos crecete tempo di cosecha…”
Ta mas cu claro cu yerba shimaron nunca por transforma bira trigo. Pero den caso di un ser humano cos ta diferente. Un pecador por bira santo. Ata algun ehempel: Zakeo – ladron y pecador a cambia su bida. Adultera a yora su pasado di pica y a sigui Cristo. Saulo - persiguido di cristiannan a bira: Pablo – un apostel celoso di Hesus. Agustin – un hende liberal y inmoral a bira un obispo santo. Y asina nos por menciona.
Historia conta den evangelio di awe ta expresa e amor y pasenshi di Dios. E no kier pa ningun di nos bay perdi (Ez 33,11). E kier salbacion pa un y tur. Pesey rumannan! Bibando rondona di tanto maldad nos mester haci lo siguiente.
• No cay victima di influencia di maldad di mundo.
• Duna testimonio di un bida cristian y yuda esnan cu a cay den trampa di maldad pa nan por cambia nan bida.
• Ranca fo’i nos curason tur yerba shimaron, pa medio di un confesion sacramental.
• Loke ta trata nos prohimo: Lag’e biba hunto te dia di “cosecha” huicio final ta coresponde na Dios.



ORACION

Señortene misericordia cu mi y cumundohenter.

PROPOSITO

Mustra mas pasenshi y delicadesacu pecadornan. Condena pica, peronuncae pecador.

Oracion ta importante pa bo bida

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

“Mi a habri mi halananbunita y silenciosamente a bula bay na mi lugarcerca Tata Celestial. Ey no tin dolor nisufrimento, sinopaz y alegria. Di einan mi lo cuida tur esnan cu mi ta stima.
Tene mi semper den bosocurason.

Cu inmenso dolor nanoscurasonperoconforme cu Dios subolutad, nos ta anunciafayecimento di nosyiu, ruman, primo y amigo :



JeandreJovano Tromp

Naci 25 april 2002
CariñosamentejamaDody of Dotchi

Na nomber di su

Mayornan:	Juan y Yolanda Tromp-Figaroa
Rumannan:	Jean Carlos Tromp
	Jayly Tromp
Welo(a):	Luis y Anita Figaroa
	†Pedro Benedicto Tromp
	†Petra Tromp-Wolff
Tantanan:	Maria Y Ursell Damon y famia
	Glenda y Luis Eckmeyer y famia
	Diana Tromp y famia
	Maria y Willem v. Vugt y fama
	Nicolasa Tromp y famia
	†Theresita y † NadyMartinus y famia
	Alberta Tromp y famia
	Rosa Tromp y famia
	Anna Tromp y famia
	Carmen Tromp y famia
	Filomena, Maikel Maduro y famia
	Thea Tromp y famia
	Rena Tromp y famia
Omonan:	Victor, Eda Tromp-Duarte y famia
	Ricardo Figaroa
	Ronny Figaroa
	Leonsio y Trida Kelly
Madrina;	Maria van Vugt
Padrino:	Willem van Vugt

Primo y primanan cu ta mucho hopi pa menciona

Amiga stima:	Christina Boekhoudt
Mihor amigo:	NasipBislip

Compañeronan di Colegio Arubanoklas H4J y La Salle College y tur suotro amigo(a)nan cu tamucho pa mensiona, docentenan di Colegio Arubano y La Salle College.
Demas famia: Tromp, Figaroa, Damon, Yarzagaray, Eckmeyer, Wolff, Maduro, Van Vugt, Alders, van Tholen, Ruiz, Martinus, Petrocchi, Salazar, Duarte, Keulen, Jansen, Doherty, Werleman, Croes, Khalil, Flanegin, van Stralen, Kelly, Perez, Gei.
Oportunidad pa condolencia lo ta diabierna 17 juli 2020 for di 7’or pa 9’or di anochina Aurora Funeral Home.
Ta invita pa asistinaacto di cremashon cu lo tumalugar-diasabra 18 juli 2020 for di 9’or pa 11’or di maintana Aurora Funeral Home.

Ta pidi encaresidamente si por bin natrahealegre y nos ta pidi nos disculpa cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Royal Aurora Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pami bolbe haña forsa
Salmo 23



Sra. Clementia Petra Julen

Mihor conoci como
“ Tia Petra “
*23-11-1941 - †12-7-2020

Na Nomber di su :

Mescos Yuinan Hopi Stima:
Elbert y Mena Julen.
Cedrick y Lupita Ras.

Rumannan :
†Ciro Julen y Esposa Nubia Gomes
Maria Clemencia (Gloria) Julen y Fam. Hulanda
Marieta Julen.
Anna Maria Ras.
Mescos cu Rumannan Hopi Stima :
Adela y Ronnie Daké
Efrain y Elia Ras y Fam.
Tina Dijkhoff y Fam.
Irena y Ruben Geerman y Fam.
Wawa y Jean Ras y Fam.
Diana Hernandez y Fam.
Gracy y Facundo Boekhoudt y Fam.
Sobrina y Sobrinonan :
Belinda Julen y Fam. Hulanda
Sheraida y Frans Plu y Fam. Hulanda
Sheraldine Mariëlla Julen. Hulanda
May Florina y Simon de Wit y Fam. Hulanda
Elmer Heyliger y Fam. Hulanda
Moira y Teus Visser y Fam. Hulanda
Moraima y Ricardo Dreischor y Fam. Hulanda
Roderick y Giandra Heyliger y Fam. Hulanda
Patricia y Jeroen de Knijff y Fam. Hulanda
Deborah y Ivan Farro y Fam.
Danirah Julen.
Shirley,Sharin y Manuel Julen y Fam.
Nieta, Nietonan:
Alwin, Aydisha, Aylisha, Aleyni, Kayra, C.J.
Cuña :
Robertina Conquet.
Bon Bisiñanan :
Granadillo, Croes, Celaire, Solognier, Kock, Koolman, Lacle, Petronia, Toppenberg, Lucas, Job, Dammers, Lourens, Bonalde

Demas Famianan, Amigo y Amiganan, Conocirnan nan Aruba, Corsow, Venezuela, Hulanda
Despensa nos si den tristesa nos por a lubida di menciona algun famia, amigo of conocir
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home
Juli. 18-2020 for di 2’or pa 4’or despues pa Santana na Sabana Basora.
Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

IHS
The Voice of Jesus
ARUBA

DEN cada circunstancia di bida, oracion so por yuda. P’e motibo aki nos kier invita pueblo di Aruba, cu ta busca un cambio di bida, un sanacion, un transformacion pa bin Koyari.
Tur diasabra tin oracion cuminsando pa 8or di anochi. Bin y sinti pa bo mes e paz cu bo ta ricibi y siña mas di tur cos cu ta pasando rond di nos bida, sin cu nos sa.

Hopi biaha nos ta kere cu ta nos tin e problema di mas grandi y nos ta lubida esun banda di nos cu ta pone nos problema bira chikito pasobra di nan ta mas grandi cu di nos. Bin y conoce e Vidente pa bo mes y wak con e por yuda bo.
Cada un di nos tin un cruz ta carga riba nos lomba, un mas pisa cu di otro, bin y siña con pa carga e cruz ey cu amor. Bin y siña kico nos Señor Hesus kier di nos, E t’e unico solucion pa nos bida.

BONERIANO®
EDITOR: Bonaire Communication Services N.V.
Djabièrnè 17 yüli 2020 | Preis: $0,60

MORTO DI ETTIENNE A SHÒK KOMUNIDAT

Tin plaser tambe den trabou





Win Emerenciana di Punta Blanku Chickenfarm no ta solamente kriadó di galiña i kabritu, hortikultor, sino tambe un bon kòki. El a demonstrá esaki resientemente ora ku e ekipo di produkshon di FuHiKuBo a pasa henter un mainta i mèrdia na Punta Blanku pa un produkshon oudiovisual, durante kua a papia ku tantu Win komo su yu muhé Nadine. Aki Win ta kòrta kònkòmber chikí di su mes plantashon.

KARA BONERIANO



Djuric Marchena ta un konosido taksista na Boneiru. Den pasado el a traha na Selibon N.V. Djuric ta di Nikiboko.

BOTIKA NA WARDA

FUNDASHON MARIADAL

DJADUMINGU
19 YULI 2020
10:00 - 18:00

Pronóstiko di tempu

Ta leve te parsialmente nublá i tin solamente un chèns chiki pa un áwaseru. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32ºC, e temperatura mínimo mas o ménos 27ºC. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.
Altura di ola: 1.0-2.0 m (4-6 pia)

MORTO DI ETTIENNE A SHÒK KOMUNIDAT

KRALENDIJK -- E morto trágiko di Ettienne Coffy a shòk komunidat boneriano ayera. Ettienne a sufri un aksidente laboral, kisas kategorisá tambe komo morto di tráfiko, djarason atardi riba Waf Nello Craane. Un trùk pisá di e kompania Don Andres, na unda e tabata empleá, a pasa riba dje.

Ettienne pa hopi aña kaba tabata traha na e kompania Don Andres komo shofùr di e trùknan grandi (trèker) ku ta hala kònteiner. Semper bai kariñoso, dal un pitu di e vehíkulo aki, pa saludá hende.

Algu a bai robes sinembargo djarason atardi. Manera kustumber Ettienne Coffy tabata trahando riba Waf Nello Craane ora ku el a kai for di su trùk i esaki a pasa riba dje, lagand'e hopi heridá. Mas lat a traslad'é pa Kòrsou pa trata na skapa su bida, pero ayera tardi a drenta notisia ku el a fayesé.



Ta entregá deklarashon di salú pa Boneiru awor digital

KRALENDIJK -- Tur persona ku ta biaha pa Boneiru mester yena un deklarashon di salú. Desde awor esaki ta sosodé digital. Motibu pa esaki ta ku servisio di Salubridat Públiko di antemano kier sa ken kier biaha pa Boneiru i detektá si tin riesgo. Asin'ei kier informá e pasahero di e maneho ku tin pa biaha bini i sali for di Boneiru.

Tur pasahero mester yena nan datonan i kontestá algun pregunta. Ora e formulario ta kompletamente yena ta manda e formulario. Tur formulario ta drenta na servisio di Salubridat Públiko. Salubridat Públiko ta kontrolá tur formulario i señalá posibel riesgo.

Formulario imprimí na man

Pasaheronan ku drenta na airopuerto òf na haf mester por presentá e formulario riba petishon di un empleado di servisio di Salubridat Públiko. Esaki ta posibel si tin un formulario ku a imprimí den un tas ku tin na man òf por mustr'é riba telefòn.

Mas informashon

Por haña e formulario-na https://bonairepublichealth.org/en/form .Sigui e pagina di facebook pa mas informashon tokante e maneho pa biaha pa Boneiru.

Pronto 'Centro Medico Rincon'





E trabounan pa konstruí 'Centro Medico Rincon', proyekto di e pareha dòkter Castro, ku tin nan práktika den Rincon, a inisiá. E trabounan ta avansando rápido. E sentro ta bini pegá ku e bario Sofaya di Rincon. (Foto: Rudolf Wout)

Tin sufisiente kapasidat pa atendé COVID-19

Hospital tin shete kama di kuido intensivo

KRALENDIJK – Hospital Mariadal na e momentunan akí tin sufisiente kapasidat pa atendé ku un eventual brote di COVID-19 na Boneiru. E hospital ta disponé di shete kama i aparato di kuido intensivo. Banda di esei e hospital a tuma èkstra personal i anestesista den servisio. Asina Chris de Vogel, mènedjer di krísis di Entidat Públiko a splika durante un konferensia di prensa djaweps mainta den sala di reunion di Konseho Insular den Pasanggrahan.

Boneiru a habri frontera. E promé buelo ku a trese bishitante for di Oropa a baha na Aeropuerto Flamingo. Banda di esei ainda tin buelonan di repatriashon ta tumando lugá, Tambe a kuminsá ku buelonan den kuadro di e asina yamá ‘bubble’ entre e tres islanan di abla papiamentu.

Pero ya a promé kasonan nobo di COVID-19 tambe a bati na porta. Tres persona prosedente di Perú riba un buelo di repatriashon, tur miembronan di un famia, a desaroyá e síntomanan, despues di tabata shete dia kaba den karentena sentral obligatorio.No por deskartá e posibilidat di un brote òf segundo ola di infekshon, meskos ku ta pasando na otro partinan di mundu.

Kon nos ta prepará pa un eventual segundo ola di infekshon, ounke ku apénas por papia di un brote den komienso di e krísis na Boneiru. E pregunta akí a bin dilanti durante di e konferensia di prensa ku gezaghebber, kompañá pa miembronan di e kolumna blanku, Chris de Vogel, mènedjer di krísis di Entidat Públiko Boneiru i Loes Jaspers, dòkter di e sekshon di Salubridat Públiko i koordinadó di Repatriashon a tene djaweps mainta relashoná ku e último kasonan di COVID-19 riba nos isla.

E pregunta spesífiko ta, kon prepará hòspital ta den kaso di un brote na Boneiru i kuantu unidat i kama di Kuido intensivo i aparato di oksígeno tin den Mariadal.

Promé ku COVID-19 a dal aden hospital tabatin dos kama di kuido speshal. Un di e kamanan di kuido speshal akí tabata adekuado pa usa komo kama di Kuido Intensivo. A amplia esakinan segun Chris de Vogel, te na shete kamber i aparato di kuido intensivo. Bon mirá nunka hòspital Mariadal tabata tin un sekshon di kuido intensivo, e eksperto den maneho di krísis a splika. Tur semper ta un sekshon di kuido speshal hospital tabatin. Mirando sinembargo, ora e krísis a dal aden, ku tabata eksistí e posibilidat di un brote na Boneiru i ku lo mester a sera e espasio aéreo di manera ku lo no por a manda pashèntnan pa otro islanan, a krea e posibilidat pa oumentá e kapasidat di e hospital te na shete kama den kuido intensivo. Ministerio di Salubridat, Bienestar i Deporte (VWS) a sòru pa manda èkstra fasilidat di Kuido Intensivo di emergensia pa Boneiru. Dor ku esaki a sosodé tin posibilidat pa hasi uso di shete kupo di Kuido Intensivo na Mariadal.

Na promé instante e pensamentu tabata ku na momentu ku un persona desaroyá COVID-19 na Boneiru i mester keda interná den kuido intensivo, ta hasi tur esfuerso pa stabilisá e persona akí pa trata na mand’é pa un hospital den region. Si esei no ta posibel e no ta un problema, ya ku hospital Mariadal a tuma èkstra personal i anestesista den servisio pa kumpli ku e demanda.

Awe 12’or na Bonaire.tv

‘Makamba op Bonaire’ ku Adrie van der Ven

KRALENDIJK -- Den e siguiente episodio di ‘Makamba op Bonaire’, ta figurá Adri van der Ven. Adri ta maestro di skol den bida diario i banda di esaki e ta un pintor konosí riba Boneiru. Adri tin 28 aña biba na Boneiru i no ta konsiderá su mes un makamba ètòl.



Adri no a spera ku despues di kaba su estudio e lo a bai para dilanti klas. Pero tempu a mustra ku Adri a hasi esaki tòg i ku hopi éksito.

Adri a eksperensiá hopi kos bunita den bida, pero tambe momentonan hopi difísil ku a pone ku awe Adri ta wak bida di totalmente otro manera.

Un invitashon pues awe sintonisá Bonairetv pa 12or di mèrdia pa e entrevista interesante aki na Bonaire.tv.



Un dia manera awe: 17 di yüli

- Dia internashonal di `Emoji`. Awe ta para ketu na un di e símbolonan mas uzá rònt mundu,`emoji`. Promé ku `emoji` a krea emoticons, komo un ekspreshon meimei di teksto.

- `Emoji` ta un ekspreshon hapones ku literalmente ta nifiká `palabra visual` i a haña bida danki na Shigetaka Kunta na aña 1990. Trahando pa e kompania di telekomunikashon hapones NTT Docomo, Kunta a krea e `palabra visual`- nan aki pa e kompania por a atraé mas hóben.

- E promé Iphone ku a keda lansá pa Apple na 2007 tabata konténé un keyboard spesialmente pa `emoji`, pa asina distinguí su mes riba merkado hapones. Inisialmente no tabata e intenshon pa esaki tabata aksesibel pa usuarionan merikano, pero di un òf otro manera esakinan a haña un manera pa uza e keyboard aki.

- Tur aña di nobo ta añadí mas `emoji`. Tin hasta un asina yamá `emojipedia.org`, ku ta registrá i nota tur emoji for di diferente plataforma ku tin riba retnan sosial. Tin riba 1800 diferente emoji. I esakinan ta repartí atrobe den diferente kategoria. Por bisa ku pa práktikamente tur palabra òf emoshon tin un `emoji`.

- Na 2014 fundadó di `emojipedia`,Jeremy Burge a inisiá ku dia internashonal di `emoji`.

TA TÈST SOLAMENTE SI TIN SÍNTOMA

KRALENDIJK – Na Boneiru a detektá e último dianan tres kaso di personanan infektá ku coronavírùs. Nan tur tres ta kedando na e fasilidat di karentena obligatorio i ta bon di salú. Asina gezaghebber Edison Rijna, presidente di e Tim di Maneho Insular (EBT) a divulgá ayera mainta den un konferensia di prensa relashoná ku e último desaroyonan rondó COVID-19.

Ta trata repatriantenan prosedente di Perú, ku a yega riba un buelo di repatriashon, ku a hasi eskala na Aruba i despues a sigui pa Boneiru. Riba e buelo akí a yega 19 repatriante.

Ni e personanan akí, ni ningun di e otro pasaheronan ku a yega den e mes avion ku nan, no a pasa e tèst di corona promé ku nan a subi e avion na e pais di orígen. Tampoko no a tèstnan riba e vírus ora nan a yega Boneiru. Ta despues ku nan tabatin shete dia kaba den karentena, ku dos di nan, miembronan di e mes famia, a test positivo pa e vírus.

E pregunta ta, dikon no ta tèst un persona ku yega for di un pais di riesgo haltu. Esaki tabata e idea for di inisio, Rijna ta kontestá. Ta loke e promé mandatario a bisa tambe e tempu ei, basá riba konsehonan risibí, ku lo a bai tèst tur hende ku kier drenta Boneiru. Pero despues a bin resultá ku Konstitushon no ta pèrmití esaki. Ta esei ta e motibu ku a kambia e maneho i awor ta hasi un apelashon riba tur bishitante pa laga hasi un tèst, ounke no por obligá ningun hende pa hasi esei. Ademas ta usual den mundu médiko ku no ta hasi tèst si no tin síntoma di e malesa.

Ta despues ku e personanan a demonstrá síntomanan di e malesa na Boneiru, a hasi e tèstnan ku a resultá positivo.

E yamada riba biaheronan pa asumí nan responsabilidat i laga hasi e tèst promé ku nan biaha pa Boneiru ta duna resultado. E siman akí e promé buelo ku a trese turista for di Oropa pa Boneiru a yega. Na bordo tabatin un total di 95 biahero. Di nan 90 porshento a laga hasi un tèst di coronavírùs boluntariamente, promé ku nan a subi avion pa bin Boneiru, Chris De Vogel, mènedjer di krísis i hefe interino di sekshon di Salubridat Públiko di Entidat Públiko Boneiru, ta añadí. E ta papia di un bon resultado i ta kontentu ku e personanan akí a asumí nan responsabilidat.

Riba islanan BES

COPPPAL ta kondená violashon derecho humano

KRALENDIJK -- E konferensia permanente di partidonan polítiko di Latino Amérika i Karibe, konosí komo COPPPAL, konsistiendo di riba sesenta partido di 29 pais, ta kondená fuertemente loke e ta yama violashon di derecho humano den Reino Hulandes. Boneiru, formando parti di munisipio BES, tambe ta kai den esaki.

COPPPAL ta demandá pa e alto komisario di Nashonnan Uní enkargá ku Derechonan Humano, manda un mishon spesial pa dokumentá esaki i stòp ku e abusu kontra siudadanonan di e tres nashonnan di Karibe den Reino Hulandes, esta Kòrsou, Aruba i St. Maarten.

Presidente di COPPPAL Alejandro Moreno Cárdenas a bisa ku den e periodo di COVID-19 aki por a konstatá kon Hulanda tabata 'blackmail' e paisnan den Reino pa kondishoná di yudansa finansiero.

Moreno Cárdenas a bisa ku e organisashon ta rechasá tur forma di kolonialismo na Amérika Latino i Karibe. "Den siglo 21 tur sorto di kolonialismo ta abusu di humanidat. Nos ta rechasá e intentonan nobo di Hulanda pa regresá na formanan bieu di dominio."

"Puerto Rico, Aruba, Kòrsou, Boneiru, Las Malvinas, no opstante nan luchanan fuerte, no tin derecho kompletu pa nan outodeterminashon liber, prinsipio básiko di lei internashonal", Cárdenas a sigui splika.

COPPPAL ta kategórikamente kondená i rechasá e aneksashon di Boneiru, Saba i St. Eustatius dor di Hulanda, tambe intentonan pa rekolonisá Aruba, Kòrsou i St. Maarten.

Bruna Bonaire ta na kaminda

KRALENDIJK -- Ki dia nan lo habri ainda no ta konosí na BONERIANO, pero echo ta ku e konosido bukhandel di Hulanda, Bruna, ta na kaminda pa Boneiru. Bruna Bonaire, manera e lo bai yama, ta aktualmente den un proseso pa buska personal, un mènedjer i empleadonan tantu 'fulltime' komo 'part-time'.

Bruna ta un bukhandel ku ta bende otro artíkulo tambe. Na Hulanda nan tin masoménos 275 tienda. Tantu na Kòrsou komo Aruba tin tienda di Bruna. Nan ta drai ku éksito i awor ta bai amplia pa Boneiru tambe.

E merkado prinsipal di Bruna ta buki, revista, papel i ko'i skirbi, korant, karchi di deseo, produktonan di multimedia. Bruna ta konsiderá komo lider di merkado den e brènch aki. Mayoria di e tiendanan di Bruna ta operá riba base di 'franchise', esta uso di e nòmber kontra pago.

Albert Willem Bruna a habri e promé tienda di buki na 1868, ora ku mas bien el a tuma un bukhandel i editor di buki over den e siudat Haarlem. Desde 1891 nan a habri na diferente stashon di trein kioskonan pa bende lektura i literatura. Desde 1949 nan ta duna 'franchise'.

Boneiru den su historia a konosí diferente tienda di buki. E úniko aktualmente ta Addo's, situá na Kaya Industria. Den pasado tabatin entre otro Bonaire Boekhandel, St. Augustinus i Flamingo Bookstore.





Ami ta loke nan ta yama na hulandes un 'ochtend mens'. Esaki kier men ku mi ta lanta tempran mainta pa skirbi. Na e momentu ei ta mas trankil, mi mente ta hèlder i mi ta produsí muchu mas.

***

Na momentu ku mi ta skirbiendo aki por ehèmpel ta 5'or di mainta. I m'a lanta 4'or, pues ún ora promé, sin niun tiki soño. Lanta, traha un kòfi (kolá), sinta tra'i kòmpiuter i kuminsá skirbi. E intenshon ta pa sigui skirbi te banda di 9'or, dal un baño, pa despues bai ofisina. Na e momentu ei mi tin mitar BONERIANO skirbí kaba.

***

Mi problema, alabes mi fortuna, ta ku mi gusta skirbi. Mi sa ku loke mi ta skirbi hopi hende lo lesa despues. Tin bes e lesadónan aki ta disfrutá di loke mi ta skirbi, ta di akuerdo ku mi, pero otro bes nan no ta di akuerdo ku mi. Esei tambe tin. Ta algu masha normal.

***

Echo ta ku mi gusta skirbi. Mi tin añanan tambe ta enkurashá hende pa skirbi. I skirbi bon. Skirbi tokante loke bo gusta. Skirbi tokante bo bida, bo infansia, hubentut, kosnan ku bo a pasa aden. Huntu ku mi mihó amigu, alabes kompadu, Rudy Domacassé, nos a hasi hopi esfuerso pa logra haña hende pa skirbi. Nos a organisá kurso pa un preis abou i último aki asta pòrnada. Hende ta kuminsá yen di smak, pa despues stòp. Lástima. Mi no ta kere ku nos lo sigui. Nos a hasi loke nos tabata por.

***

Biniendo bèk riba mainta tempran. Awe ku mi ta skirbiendo aki ta un eksepshon, esta ku m'a lanta 4'or. Normal ta 5'or masoménos, dependé di ki ora solo sali. Mi no tin wèker. Ta un chuchubi ta lanta mi for di soño. E ta kuminsá flùit, segun mi, na momentu ku e promé rayo di solo sali. Despues trupial i otro paranan ta uni nan mes den e konsierto.

***

PERFUME DI OBEDENSIA

Skritura: 1 Samuel 15:1 – 23

"...Mira, obedesé ta mihó ku sakrifisio, i skucha ta mihó ku vèt di karné chubatu." v.22 (BS)

Algun dékada pasá tabatin stof ku tabata sende ku gas di kerosin; un mama a manda su yu pa yud'é pòmp gas den e stof pa despues send'é. E stof ei tabata funshoná ku e aire ku a pòmp den un tanki chikitu i despues tabata send'é. Tabata nesesario pa kombiná e aire ku e kerosin pa despues send'é. E hóben a protestá i no tabata ke hasi e tarea. Sin embargo, e mama a insistí i e hóben a kuminsá pòmp aire den e stof, pero ku un aktitut provokativo. El a pòmp i pòmp i el a sende e stof, djei el a sigui pòmp aire. E tabata rabiá! E no a tuma nota kiko e tabata hasiendo, sino te ora ku e stof a eksplotá, pasobra tabatin demasiado aire den dje. E hóben a sufri kemadura di segundo i terser grado, i despues di un tempu el a muri. Rei Saul a sufri e konsekuensia di su desobedensia. E tabata ke obedesé Dios 'mitar mitar', pero un desobedensia 'mitar mitar' ta un desobedensia total! Saul no a muri mésora, pero el a pèrdè e trono di Israel. El a bira un gañadó real i aunke el a trata na permanesé riba trono, Dios den Su tempu a entregá e trono na esun ku El a skohe, Rei David, di ken Dios mes a bisa ku "E ta konforme Su kurason" (Echonan 13:22). E historia di Saul akí ta siña nos klaramente, ku obedensia ta mihó ku ofrenda kimá i sakrifisio (v.22). Javier Huamán Tornero, Perú

Laga nos ta sigur ku nos ta obedesé kompletamente, na tempu i ku e aktitut korekto!

Saká for di: Alimento Pa E Alma, un produkshon di Trans World Radio Bonaire.



Yu di chuchubi

Mi primu Freddy Sadek a yega di bisa mi algu ku semper a pone mi pensa i ku mi a keda kòrda tambe. El a bisa mi ku mas bo anda ku bestia, mas hende bo ta bira, mas ku bo anda ku hende, mas bestia bo ta bira. Hopi bes bèrdat, andando ku bestia i ku hende, mi ta haña inklinashon pa bisa ku Freddy tin rason, dependé kon bo mir'é.

Mi no ta masha amante di bestia. Mi no tin kachó òf pushi ta kria, tampoko para den kouchi, pasobra mi ta kere ku un para mester ta den naturalesa, gosando di su libertat, i no será den un kouchi.

Komo mucha sinembargo mi tabata pensa otro. Hopi bia a sosodé ku nos, mi amigunan ku mi, a yega di saka yu di prikichi i lora for di neishi pa kria. Tambe nos sa mata hopi totolika, yiwiri, patrushi i álablanka pa kome. Yuana no ta kos di papia mes. Te ainda, anke ménos, mi ta kue yuana den bes en kuando pa kushiná.

Den e último añanan sinembargo mi interes pa para i otro bestianan den naturalesa a kue otro direkshon. Mi ta studia nan, sigui nan moveshonnan, atmirá nan tur dia. I mi ta siña tambe for di nan aktitut i komportashon.

Na mi kas tin diferente para ta bin buska kuminda. Nan a kustumbrá bini, pasobra de bes en kuando mi ta pone awa, pan, suku òf otro alimento pa nan. Spesialmente den e temporada di sekura aki mi ta kai hopi na nan pena i sa alimentá nan. Tin entre otro chuchubi, totolika, patrushi, yiwiri, álablanka, trupial, prikichi i asta lora.

E loranan ta bini pa e frutanan ku ta krese na e diferente palunan di wayaká den kurá. Tambe pa e kalbasnan. E álablankanan ta bini pa e frutanan di palu di oliba, ku tambe ta representá den kurá. E prikichinan ta bin kome e frutanan di kadushi.

Último simannan mi atenshon tabata kompletamente kaptá pa un pareha chuchubi ku a traha nan neishi, a pone dos webu, for di kua a sali dos yu, den un palu di yatu na apénas tres meter for di mi porta di kas. Durante algun siman largu m'a sigui nan moveshon, a kompartí nan momentunan di lucha, peliger, alegria, tristesa i temor.

E bulamentu bai i bini di e dos paranan aki a hala mi atenshon un sierto dia. M'a ripará ku nan tabatin nan neishi den e yatu. Nan a kuida e dos webunan ku a aparesé den e neishi aki ku un amor grandi, te ku un dia e yunan a sali. I e ora ei e esenanan a bira mas interesante i bunita.

Protekshon

Loke a toka mi hopi ta e forma kon e dos paranan aki tabata protehá nan dos krionan ku alma i kurpa kontra tur animal i hende ku tabata bini den besindario di nan neishi. E pober kododonan den kurá no tabatin trankilidat den e dianan ei. Si nan djis riska bini den besindario di e neishi so e dos mayornan chuchubi tabata kuminsá grita i kreis masha mahos. Hopi bia m'a mira kon nan a pik e lagadishinan ku tabata tribi bini den besindario di nan neishi riba nan lomba i kabes.

Mi tabata preokupá pa e dos yunan den neishi, pasobra tin un pushi sa kana de bes en kuando rònt den kurá. Mi no sa pushi di ken, pero ta opvio ku pa un pushi e dos yunan di chuchubi aki ta un bon desayuno, almuerso, sena òf djis un 'tussendoortje'.

Loke m'a nota sí ta ku e dos chuchubinan aki tabata riba bon pia ku e totolika, patrushi i yiwirinan ku ta move tur dia den kura. Pero ku e trupialnan oraño si nan no ta parti ni un pan. Asina ku nan ripará ku un trupial oraño tabata menasá di subi nan teritorio, nan tabata ataká ku tur forsa.

Alimentashon

For di mainta tempran te atardi lat, segun mi e mama, tabata bula bai buska kuminda. E no tabata bai leu, pasobra despues di kada 4 pa 6 minüt asina e tabata bèk ku algu den boda. E tata chuchubi tabata keda tras den besindario di e neishi komo 'bodyguard' di e dos yunan den neishi.

Mi sa gusta mira kon e dos yunan ta rèk nan kabes saka for di neishi pa kome na boka di nan mama. Komo ku e dianan ei tabatin un sekura formal m'a disidí di aliviá trabou di e mama un tiki, poniendo pan no masha leu for di e neishi. Mi no sa si mi a hasi bon. Tin bes bo no mester intervení den naturalesa. Pero en todo kaso m'a sinti mi yamá pa hasié tòg.

Segun dianan tabata pasa m'a bin haña un atmirashon grandi pa e dedikashon i amor ku kua e mayornan chuchubi aki tabata kria nan yunan. Niun esfuerso tabata di mas pa nan. Nan no tabatin temor pa niun enemigu. Den kuminsamentu nan a ataká te asta mi mes.

Promé kos ku mi tabata hasi mainta, despues ku mi lanta fo'i kama, tabata di traha un kòpi di kòfi i despues para den bentana pa sigui moveshon di e paranan aki. E chuchubinan aki tabata grita i kanta bunita mainta.

Neishi a disparsé

Un mainta sinembargo m'a lur dor di bentana i a bin konstatá ku e neishi a disparsé. Naturalmente m'a bira preokupá, pasobra e paranan aki a bira kaba parti di mi. M'a pura bai pafó i a topa ku e neishi bentá abou. E neishi a dònder abou. E dos yunan tabata tirá pa nan kuenta riba suela.

M'a kue nan ku masha kuidou i pone bèk den e neishi. Ku un pida waya m'a mara e neishi bèk na su lugá original. Miéntras ku mi tabata hasiendo e obra di karidat aki e tata ku mama tabata kreis masha pisá, pero despues nan a keda ketu, pasobra probablemente nan a bin komprondé ku mi tabata yudando nan. Mi tabata na tempu, pasobra nèt m'a kaba mara e neishi bèk den palu ku e pushi ku sa kana dualu den kurá a aparesé riba pantaya. El a pèrdè asina un bin desayuno.

Bon amigu

Desde e dia ei ku e neishi a kai i ku mi a mar'é bèk den palu nos a bira bon amigu ku otro. Pues ami ku e famia chuchubi. Nan no tabatin masha miedu di mi mas. Mi por a saka portrèt trankil ora ku nan tabata alimentá nan dos yunan.

Un djasabra mainta m'a ripará ku e neishi tabata bashí. M'a pensa lo pió, esta ku e pushi lo a kome nan, pasobra ta fásil pa subi den e palu na unda nan ta drumí den neishi. Pero m'a kiboká mi mes. Ta nan dia di bula bai a yega. Mi por a topa ainda ku un di nan ku tabata bula i despues kai atrobe, bou di supervishon di su mayornan. Despues di un ratu el a kue un forsa i bula bai sinta haltu den palu di oliba. Despues di e dia ei mi no a mir'é mas.

Mientrastantu mi a nota despues ku e dos chuchubinan tabata drechando e neishi atrobe. Nan tabata bula bai bini ku pida yerba i otro artefakto pa pone nan hogar atrobe den bon kondishon.

Ta awe mi ta bou di impreshon di aktitut di e dos chuchubinan aki. E forma kon nan a kria nan dos yunan. E esfuersonan grandi ku nan a hasi pa protehá i buska kuminda pa alimentá nan yunan. Un komportashon ku ta pone mi kòrda riba e teksto ku tin riba kèlder di Carl Magnus Neuman den sementerio protestant na Playa. Neuman tabata un ámtenar haltu den siglo 19 na Boneiru. E teksto ta bisa: "Kind'ren schatten slechts naar waarde wat hun vaders liefde gaf als de stille schoot der aarde hem omsluit in zyn zwygend graf".



Yu di chuchubi den neishi den kurá di Vila Maria Goretti.

Programa di repatriashon a yega su fin

KRALENDIJK – E programa di repatriashon di gobièrnu di Boneiru a yega su fin, segun Koordinadó di Repatriashon, Christopher Frans. Na e momentunan aki no tin mas buelo planiá pa buska residentenan di Boneiru ku ta pegá den eksterior. Ounke tur hende a haña e oportunidat pa hasi uso di e programa di repatriashon, no ta tur hende a probechá di esaki. Ainda tin un grupo chikitu di repatriante den eksterior ku mester regresá Boneiru.

E último tres lunanan a organisá buelonan pa trese e personanan ei bèk. Sinembargo un grupo chikitu a opta pa no regresá Boneiru ainda. Tin di nan ku ta bisa ku nan mester regla algun asuntu ainda den e pais. Otronan ku ta biba pafó di e sentronan kaminda tin brote, ta preferá di no kore riesgo di bai aeropuerto i keda infektá.

Segun Frans, tin kontakto ku e personanan ku a registrá pa repatriashon pero ku ainda ta den eksterior. Ta konsehá nan tokante posibilidatnan pa nan yega nos isla bèk. Ta pidi nan pa ora tin mas klaridat tokante e fecha di regreso, pa informá Boneiru di esei na tempu, pa nan keda informá tokante e reglanan ku ta konta pa nan na momentu di regreso.

Tin plaser tambe den trabou

KRALENDIJK -- Win Emerenciana di Punta Blanku Chickenfarm no ta solamente kriadó di galiña i kabritu, hortikultor, sino tambe un bon kòki. El a demonstrá esaki resientemente ora ku e ekipo di produkshon di FuHiKuBo a pasa henter un mainta i mèrdia na Punta Blanku pa un produkshon oudiovisual, durante kua a papia ku tantu Win komo su yu muhé Nadine.

Pa di promé Win kier a mustra kon ta kushiná ku kandela di palu. Mondinan ta yen di palu seku ku por usa pa pega kandela i kushiná. Bon mirá energia ku ningun hende no ta usa mas.

Win Emerenciana: "Ántes tur hende tabata piki palu seku den mondi pa kushiná. No tabatin gas. Tambe sa usa karbon òf stof di kerosin. Awendia ta yen di palu seku den mondi."

Seguidamente Win a kòrta kònkòmber chikí i kousebant pa stoba. Tambe el a hala un bon funchi pa Anneke Jansen, Velli Gijsbertha i Bòi Antoin keda kome mèrdia.













Win Emerenciana ta kere den hortikultura

Planta di awa lo krea oportunidat pa mas hortikultura

KRALENDIJK -- E planta di produkshon di awa ku lo bini riba tereno di Punta Blanku lo habri posibilidat pa Win Emerenciana dediká mas atenshon na hortikultura. E ta aktivo kaba algun aña, pero awa semper tabata e problema. Asina mes, ku tiki awa, Win tin produkshon di diferente bèrdura.

Na Punta Blanku tin un krio grandi di galiña pa webu. Nadine, yu muhé di Win, ta enkargá awor mas tantu ku e krio aki ku ta sòru pa un produkshon grandi di webu, sufisiente pa abastesé henter e merkado boneriano. Bou di e lema 'Webu di Win ta dushi', e webunan di Punta Blanku Chickenfarm a konkistá e merkado boneriano.

Awor ku Nadine a 'take over' hopi trabou, Win tin mas tempu pa dediká na su plantashon di bèrdura. E ta kere den hortikultura i tin hende ta yud'é den e plantashon aki, for di unda e ta sakando diferente bèrdura, manera spinazi, yambo etc.



Kabritunan na Punta Blanku ta bon pa karni, pero nan mèst tambe ta ideal pa fertilisá tera pa planta.

Awa

Punta Blanku den pasado tabatin un pos di kua por a saka awa, pero kalidat di e awa aki no ta bon mas. Muchu salu pa muha mata i palu. Entrega di awa di WEB N.V. ademas no ta sufisiente pa alkansá mas produkshon.

Resientemente sinembargo famia Emerenciana a pone promé piedra pa instalashon di un sistema di 'reverse osmosis' pa produsí awa dushi. Di mes esaki ta krea oportunidat pa spesialmente Win Emerenciana hasi mas ku hortikultura.

Win algun siman atras a splika tokante su ideanan den un entrevista pa Bonaire.tv. E mes a kushiná tambe pa Anneke Jansen, Velli Gijsbertha i Bòi Antoin ku a traha riba e produkshon aki.

Ta posibel

Loke Win Emerenciana ke demonstrá ku su plantashon chikitu ta ku hortikultura ta posibel na Boneiru. Natural e ta eksigí konosementu, dedikashon, amor i awa. E último aki, esta awa, ta e problema. Pero ku e planta di awa ku ta bai drenta operashon pronto na e kunuku di Punta Blanku, lo por bini mas produkshon.

Win Emerenciana for di chikitu a siña hopi di hortikultura. Anke despues krio di galiña a bira su kos, Win a keda pone atenshon na hortikultura na eskala chikitu. Mas pa propio uso, pero si sobra e tabata entregá tambe na algun establesimentu pa bende.

Un punto importante ta ku Punta Blanku, debí na su krio grandi di galiña, tin hopi mèst di galiña. Tambe mèst di kabritu. Nan mes, ku e dos diferente di mèst aki, por prepará tera pa planta.



Un bista den e plantashon na Punta Blanku.



E krio di galiña na Punta Blanku ta sòru pa hopi mèst. Ta bende mèst di galiña mesklá ku tera. Fotonan ta mustra ayudantenan na Punta blanku sakando mèst di galiña pa bai fertilisá tera.







Na Punta Blanku nan ta traha nan mes tera pa hasi hortikultura.



Win Emerenciana ta mustra algun produkto di su plantashon di bèrdura na Punta Blanku.

Implementashon diseño i instalashon Plan LVV

KRALENDIJK— Bestuurscollege a akordá e plan di maneho ku ta regardá LVV. E plan ta enserá profesionalisashon i instalashon di tereno di LVV. A apuntá un mènedjer di transishon pa implementá e plan di maneho.

Den e plan a traha un kalkulashon di gastunan di implementashon. Mester di e suma di $150.000 ku urgensia pa algun fasilidat básiko, di manera ku por kuminsá ópera e lokalidat. Por pensa aki riba entre otro instalá fasilidatnan pa irigashon, prepará tera i konstrukshon di un mangasina.

Mester di mas medio, pero esakinan ta algun di esnan básiko ku mester. Atraves di otro fuentenan lo yega na e otro medionan ku mester, entre otro e ‘Memorandum of Understanding’ (MOU) ku a firma ku ministerio di asuntunan ekonómiko na 2015.

Meta di e invershon aki di $150.000 i ta pa prepará e tereno di LVV pa por kuminsá ku aktividatnan di agrikultura, loke sigur ta un mester, mirando e situashon aktual. Esaki ta e promé paso den direkshon di produkshon di kuminda lokal.

E inisio aki ta importante pa asina por deliniá e rumbo ku e proyekto mester sigui. Tur atenshon ta riba e proyekto aki, hasta for di Den Haag tin atenshon i interes pa e proyekto aki.

Angela Martis ta urgi gobièrnu:

Drecha situashon na Kaya Tanki Matrimonio

KRALENDIJK -- Pa mas ku 10 aña Kaya Tanki Matrimonio ta hopi malu. Ora awa kai ta un desaster kompletu tin na e pida kaminda tera ku ta topa e kaminda di asfalt (Apna). Angela Martis, un señora ku ta biba na Kaya Tanki Matrimonio nr. 26, ku ta nèt unda e kaminda di tera ta topa esun di asfalt, a skirbi un karta pa e funshonario di R&O enkargá ku kareteranan, De Jongh, pa pidi atenshon pa e situashon.

Último tempu a bira asina grave ku ora awa kai e señora no por ni drenta su kurá ku outo, pasobra awa ta yena ful dilanti e porta di kurá.

“Na diferente okashon mi a pidi pa drecha e situashon. Ta primintí, pero nunka ta hasi algu pa drech’e. Despues ku a traha e proyekto di kas di Tanki Matrimonio, ora mi a pidi OLB pa drecha e kaya, nan ta bisa ku ta Bonaire Builders tin ku hasi esaki. Ora bai serka Bonaire Builders, nan ta bisa ta OLB tin ku drecha e kaya”, Angela Martis ta skirbi.

“Na e proyekto di Apna tin roinan trahá, pero e nan ta yen di tera, pues tur e awa ku mester pasa ta keda para riba Kaya Tanki Matrimonio. Un petishon atrobe na gobièrn pa por fabor hasi algu. Drecha Kaya Tanki Matrimonio na altura di adrès nr 26 i limpia e roinan.”









Kondena pa labamentu di plaka i poseshon di droga

Ta konfiská e boto kumprá ku sèn kriminal

Kralendijk- Djaweps 9 di yüli 2020 Korte den Promé Instansia, a kondená e hòmber Giovanny B. i su suegro Ana S. Despues di un investigashon grandi, ku e nòmber Amazone, Ministerio Públiko a hiba e duo aki dilanti hues pa tratamentu di e kaso.

Ministerio Públiko ta akusá Giovanny B. pa labamentu di plaka i kumpra/bende kos hòrtá. Ta akusá Ana S. di poseshon di droga.

Echo kastigabel di Ana S.

Riba 14 di yanüari 2020 polis a tene un búskeda den un kònteiner situá na kaya Maria 8. Esaki ta propiedat di e akusado Giovanny B. Aki a haña un kantidat di droga i un motor di boto prosedente di ladronisia.

Ana S. tabata sintá dilanti di e kònteiner e na momento ku polis a tene e búskeda S. a tira su chaleko riba dos pòchi di mata, ku tabata kontené diferente bolita di kokaina ku a suma 23.8 gram.

S. a nenga di a purba na skonde e droga òf di tabata sa ku na e kònteiner ei tin distribushon òf benta di droga. “Polis ta gaña riba mi. Mi no sa di nada, mi no ta wak kiko otro ta hasi. Mi sa sinta ku regularidat na e kònteiner aki i bebe mi kòfi. Mi no ta den nada ilegal”, S. a bisa.

Echo kastigabel di Giovanny B.

Fiskal Boheur a trese e kaso di B. bisando ku e investigashon tabata hopi grandi i largu. Den kual a tap diferente telefòn i tuma deklarashon di testigunan. Esaki a trese indikashonnan fuerte ku B. ta metí den trafikashon di droga. Tambe ku B. a purba na laba plaka dor di kumpra e boto ‘Chanel’, kèsh na balor di 20.000 dòler. Segun fiskal e motor di boto hòrtá ku a konfiská den e kònteiner tambe ta pertenesé na B.

Giovanny B. ta nenga tur e akusashonnan. E ta deklará ku su wela a laga komo herensia p’e un montante di 43.000 dòler. E wela tabata spar e sèn aki den un kolchon. Riba petishon di su wela, B. a kumpra un boto pa su tio. i e sobra sèn el a usa.

Fiskal den su rekisitorio a splika ku ámbos akusado tabata na altura ku den e kònteiner tin benta di droga. Pero ku e habitante di e kònteiner Brian A. a tuma tur e kulpa riba dje i a haña kondena pa esaki. El a haña probá e kulpabilidat di ámbos akusado pa ku e echonan menshoná.

Ministerio Públiko a demandá pa Ana S. un kastigu di prizòn di 60 dia, di kual 35 kondishonal ku un periodo di prueba di 2 aña.

Pa Giovanny B. fiskal a demandá un kastigu di prizòn kompletamente kondishonal di 2 luna. Ademas a demandá pa konfiská e boto ‘Chanel’.

Abogado Marga Van Lieshout a trese dilanti ku na Boneiru ta un kustumber pa warda sèn den kolchon, den fòrnu i asta dera sèn den kura. Pues ku e storia di B. tokante sèn di su wela ta kreibel.

Hues mr. Van Lieshout promé ku dikta sentensia a dirigí su mes na Ana S. “Mi no ta sigui bo ponensia ku polis ta gaña. Bo tabata sa ku tabatin droga den e pòchinan i bo a trata na stroba polis pa hasi nan trabou. Ademas bo ta tilda polis di ta gaña. Esaki ta un kos hopi serio”.

Na Giovanny B. e ta bisa: “Bo storia di herensia no ta kreibel. Ku e echo aki bo a purba na trese sèn di baho mundu den mundu legal. Riba bo karchi penal ya tin dos otro kondena bastante pisa. Bo ta haña apsolushon pa e akusashon di i kumpra/bende kos hòrta. Pero mi ta kondená bo pa labamentu di plaka”.

Korte den Promé Instansia ta kondená Giovanny B. i Ana S. segun demandá di Ministerio Públiko.

Despues di e kaso den korte Èxtra por a komprondé ku Giovanny B. lo apelá e sentensia di Korte den Promé Instansia.

Forma a muda ofisilamente

KRALENDIJK -- Manera ya tabata konosí, Forma algun tempu pasá mester a sali for di e lokalidat ku nan tabata ubiká, esta edifisio di Mariadal. Entretantu por a tuma nota ku ya nan ta moviendo pa nan lokalidat nobo ku ta na Bonaire mall den Kaya Grandi.

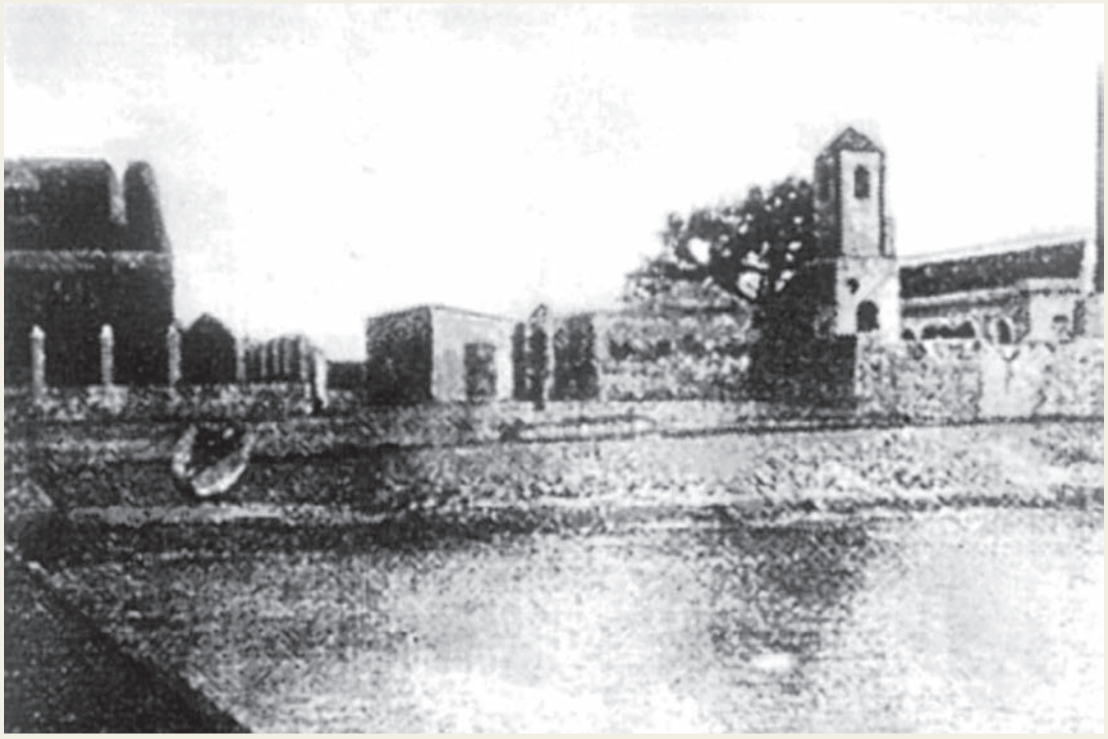
Ta bon pa informá ku aktualmente Forma ta será pa finalisá nan mudansa. Forma ta habri su portanan bèk pa públiko dia 17 di ougùstùs venidero.

Riba foto por mira e mudansa den full swing.





Dushi tempu bieu



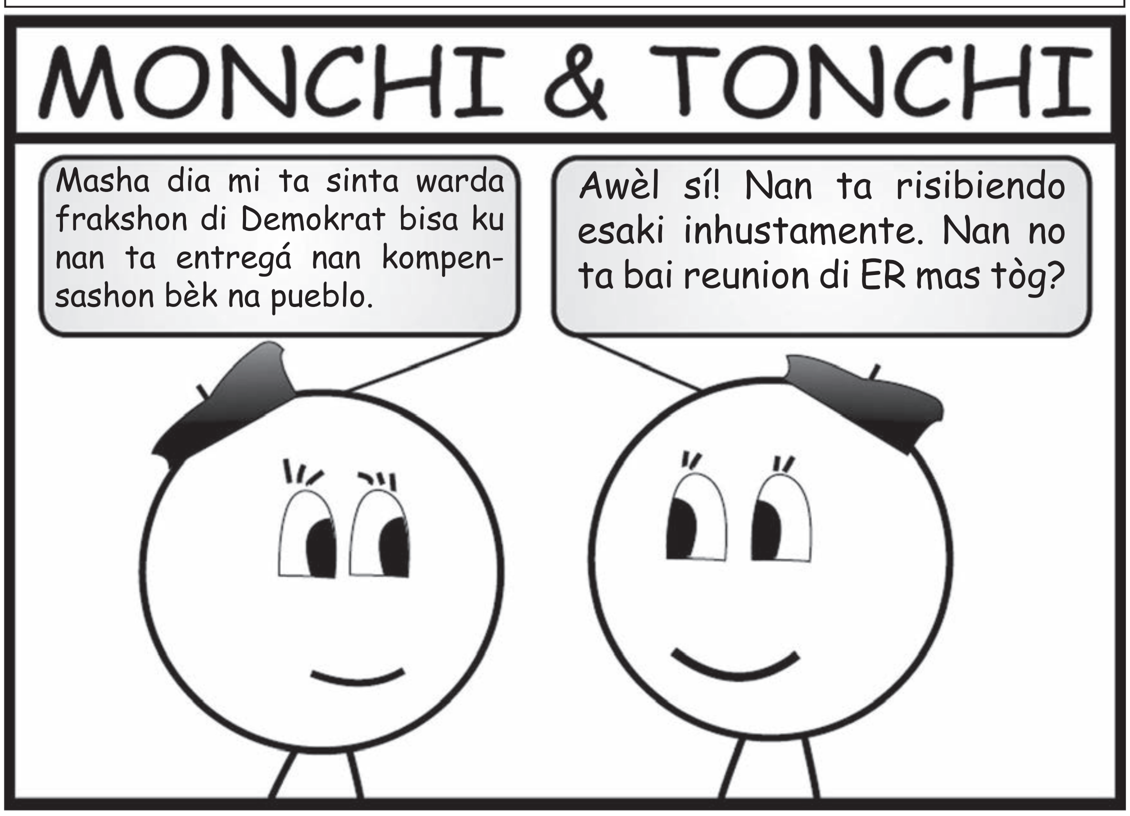
Fort Oranje masoménos 100 aña pasá. Te ainda e t'ei, pero di otro forma. Ta e edifisio di piedra mas bieu di Boneiru.

Programanan di Bonaire.tv
Telbo kanal 70
Flamingo TV kanal 23
Djabièrnè 17 Yüli 2020

12:00 MNB: Adrie van de Ven en Mila Amelia
13:00 Herensia: Rudy Everardo Janga 'Sòlda'
14:00 Aki Boneiru: Kima Karbon ku Gezaghebber
15:00 BAPA: Rekonosementu Richenel 'Rishi' Anthony
16:00 Herensia: Samuel Giberts 'Ibi' Seraus
17:00 Aki Boneiru: Eksposishon Traveling Caribbean Heritage
18:00 Herensia: Richard Dorothea
19:00 BAPA: Elvis i Sur Magda
20:00 Herensia: Urbano Lazaro Offerman
21:00 Aki Boneiru: Parti kuminda
22:00 Herensia: Sinfiriano Oleana
23:00 BAPA: Melly Bergland

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.

Bonaire.tv
Historia | Kultura | Naturalesa



Hendenan di Boneiru

CUBANO



Carolus Bernardus Manuel a nase dia 11 di mart 1901 na Boneiru. E tabatin mas ku un beinam. Nan sa yam'é Cubano i tambe Palu Friu. Su nòmber di kariño tabata Yochi i Karos. E tabata biba den Antriol, patras di e warda di polis ku tabatin den e bario.
Karos a bai traha na Cuba, na unda hopi hende hòmber di e islanan ABC a bai kòrta kaña. Tin dje hendenan aki ku a keda biba na Cuba. Karos tambe en prinsipio a keda biba na Cuba, pero despues el a disidí pa bini bèk. Komo ku el a keda hopi aña na Cuba, ora ku el a regresá nan a yam'é Cubano.
Karos a yega Boneiru bistí ku un unifòrm di Krus Kòrá i a bisa ku ta komo enfermero e tabata traha na Cuba i parse ku asta el a haña trabou komo tal den hòspital. No a dura masha sinembargo ku a bin kai ariba ku Karos ni sikiera por a pasa hende un angua.
Karos a hasi hopi trabou den su bida. E tabata e promé persona riba e isla aki ku tabata kore ku un garoshi bende eiskrim i palu friu den barionan. Asina su beinam Palu Friu a nase tambe.
Karos tabata duna shou tambe ku kandela. E tabata supuestamente supla kandela for di su boka. I papiando di kandela, Karos na un okashon a logra kombensé Gobièrnu di Demokrat ku e por a pone áwaseru kai, despues di lunanan di sekura. El a buska un Indjan for di Venezuela i a sende un kandela grandi riba e seru Bara'i Karta.
Karos tabata toka triangel den grupo di maskarada di Antriol. E tabata gusta piska na Lagun.
Karos tabata kasá ku Dominga Helena Martis.

KOLOFÓN
Editor Extra-Boneiru i Boneriano
Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda# 12, Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor-hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818
e-mail:
b.antoin.extra@gmail.com

Ko-direktor
Shirley Martis
785-3824 / 796-3824
e-mail:
shirleymartis2001@hotmail.com

Redakshon
Papi Antoin
(redakshon final)
Selular **700-0145**
Ludovico Nicolaas
786-7978
Ibi Piar (deporte)
786-0200

Reportero-Fotógrafo Rincon
Crusita Thielman
796-1236

Aviso
Davienuska janga
avisobon@gmail.com

Layout
Davienuska Janga
Yair Hormechea

Konsulta konstruktivo entre ministernan

KRALENDIJK – Ayera e ministernan di Hustisia Grapperhaus (Hulanda), Bikker (Aruba), Girigorie (Kòrsou) i Richardson (Sint Maarten) a reuní tokante koperashon den e área di hustisia den Reino. Durante e konsulta naturalmente Grapperhaus a atendé tambe ku e interesnan di Hulanda Karibense; Boneiru, Saba i Sint Eustatius. Pa motibu di e krísis di corona e Konsulta Hudisial di Kuater Partido (Justitieel Vierpartijenoverleg, JVO) e biaha aki no a tuma lugá físikamente sino via un konferensia di vidio, bou di presidensia di Hulanda.

Naturalmente e ministernan a para ketu primeramente na e impakto grandi di e vírùs di corona riba e paisnan i e medidanan severo ku tabata na vigor pa haña e vírùs bou di kòntròl. E medidanan aki no tabatin solamente efekto riba e bida diario pero tambe riba funshonamentu di e kadena di hustisia. E ministernan a enfatisá ku espesialmente den tempu di krísis e bon koperashon riba e tereno di hustisia ta di gran importansia. JVO ta e momentu di kada seis luna pa reforsá e koperashon ei.

Riba inisiativa di Kòrsou a hasi palabrashon pa intensivá e koperashon entre e reshèrshinan di e paisnan Sint Maarten, Aruba, Kòrsou i reshèrshi di Reino. Ku esaki lo mira pa estudionan konhunto, interkambio di eksperto ku otro su timnan di reshèrshi i e ponementu disponibel di lugánan di stazje. Tambe e ministernan a papia tokante e progreso mas aleu pa igualá e protekshon di datonan personal.

Durante di e konsulta di hustisia Aruba a drenta e asina yamá Kolaborashon ICT mantenshon di derecho; awor tur kuater pais ta afiliá na dje. Esaki no ta mehorá solamente e interkambio di informashon na Aruba mes den e kadena di hustisia. E ta promové tambe e koperashon i interkambio di informashon entre e islanan BES, Kòrsou, Sint Maarten i awor Aruba tambe. Por ehèmpel si traha ku sistema di polis i frontera igual, e servisionan lokal por interkambiá informashon (di reshèrshi) mas fásil i mas lihé.

E próksimo JVO lo tuma lugá atrobe bou di presidensia di Hulanda riba 7 i 8 di yanüari 2021.

Na opinion di Esther Bernabela:

Ta tempu pa Boneiru bai na enseñansa mas haltu

KRALENDIJK -- Miembro di Konseho Insular Esther Bernabela a trese dilanti den reunion di Konseho Insular ku Boneiru mester trata na yega na direkshonnan di enseñansa mas haltu ku solamente MBO. A bini dilanti den e reunion ei ku MBO di Boneiru ta kanando bon. Diputado Nina den Heyer (enseñansa) a asta bisa ku Boneiru por bira un campus pa risibí studiantenan di e islanan di eks-Antia pa bin sigui diferente enseñansa di MBO na Boneiru. Tin petishon tambe pa esaki.

“Tur esaki ta masha bunita”, Esther Bernabela a bisa. Pero e ta haña ku awor ta tempu pa Boneiru kuminsá pensa mas leu, esta asta introdusiendo nivel di HBO òf ekivalente na Boneiru”, Esther Bernabela a bisa den reunion di Konseho Insular.

Esther Bernabela (UPB) simplemente ta kere ku Boneiru mester pensa awor mas leu ku MBO. “Mi ta kere asta ku Boneiru ta kla pa sigui edukashon mas haltu. Mester hasi un estudio pa mira te kon leu nos por yega ku nos enseñansa. Mi ta kere ku nos a pasa kaba e fase di MBO. No keda pensa i keda pará na MBO so. Ban mas haltu ku e enseñansa ku nos ta ofresé.”

Bernabela a argumentá su ponensia ku e echo ku si mira avisonan di vakatura ku ta sali den korant, hopi biaha ta pidi solisitantenan ku nivel ekivalente di HBO i no asina tantu MBO.



Den presensia di 1056 fanátiko

Vespo ta eliminá Atl. Flamingo 3-0 fo'i torneo Kopa FFb 2020

KRALENDIJK--E ekipo di Vespo di Rincon, djárason anochi ta eliminá Atlétiko Flamingo di Nikiboko ku skor di 3-0 fo'i dje torneo Kopa FFB selebrando 60 aña di e federashon di futbòl di nos isla.

E promé mitar Vespo a hunga ku bientu na fabor i Atl. Flamingo ku bientu kontra.

Tabata un partido si ku lamentablemente atrobe a konosé diferente karchi kòrá meskos ku tabata e kaso ku e promé partido di e torneo entre Real Rincon i Uruguay.

Un bon públiko a presensia e partido aki, pa ta eksakto un total di 1056 fanátiko a paga pa mira e partido, kibrando e "record" di 614 ku a paga pa mira e promé partido, partido djadumingu último entre Real Rincon i Uruguay.

Tabata 805 adulto, 185 mucha I 66 60+ ku a paga pa mira e partido, sin konta esnan ku no ta paga pa mira e partidonan,

Na momentu ku e partido a parti na dos djárason ultimo pa sosiegu, Vespo tabata dilanti 1-0 ku gol di Papa Isenia anotá na di 33 minüt di e partido.

Por sierto un bunita tiru liber kua result den e promé gol di e partido.

E di dos mitar, Vespo ku bientu kontra ta anotá na dos okashon mas ku golnan di Raydolf Felix i Jursen Trinidad na di 63 i 65 minüt di e partido, pa finalmente Vespo bai ku e viktoria di 3-0 riba Atlétiko Flamingo, loke sigur hopi no a spera.

Ku esaki ya ta dos ekipo grandi ku a keda eliminá di e torneo aki ku ta Kopa FFB selebrando 60 aña di FFB.











Rèfrinan ku a dirigí e partido djárason último ta Bryan Virginia ku a dirigí un tremendo partido, asistí na banda pa Amos Melaan i Benjamin Henricus ku Chal Thomas na mesa.

Éksito na e ekiponan den e torneo aki rumbo pa kampionato 2020-2021 ku lo kuminsá fin di ougùstùs 2020.

Riba potrètnan e rèfrinan ku a dirigí e partido, e ekiponan, rèfri prinsipal papiando ku e kapitannan promé ku wega, kapitannan ta deseá otro éksito promé ku wega, e hungadónan ku a hinka e golnan di e partido I tambe un bista di e gran públiko ku a presensiá e partido.







Plan di Fakansi Kas di Kuido







Ta temporada di fakansi. Gruponan di mucha ta den plannan di fakansi. Un grupo di mucha a bishitá Kas di Kuido, na unda Josefine Trinidad-Piar di Fundashon Mariadal a entretené nan i laga nan mira e trabou di kuido di hende grandi.